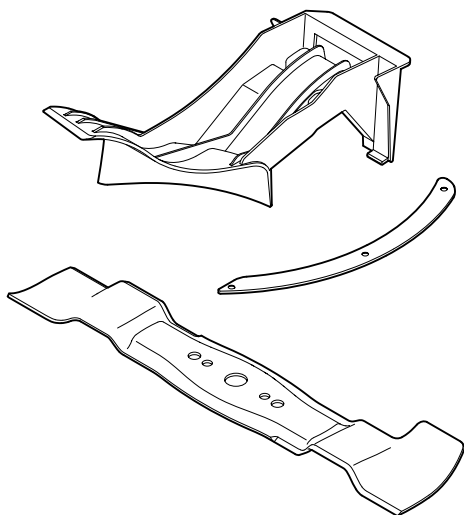
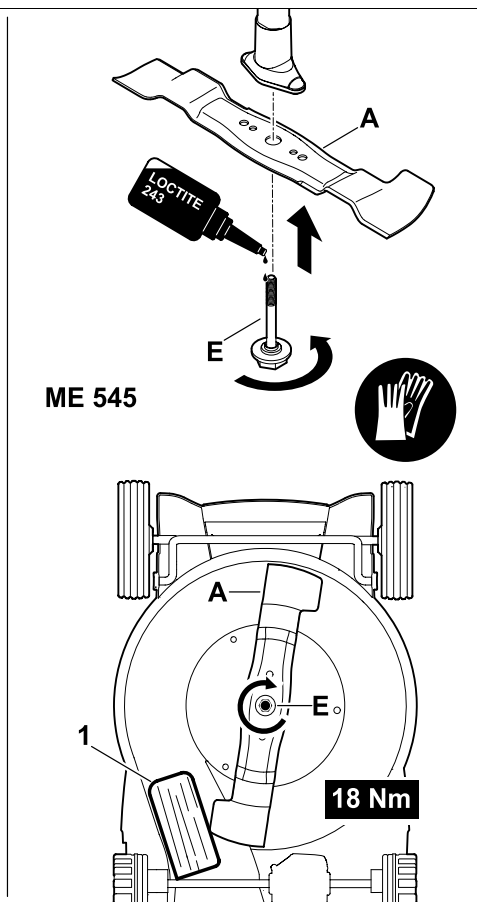
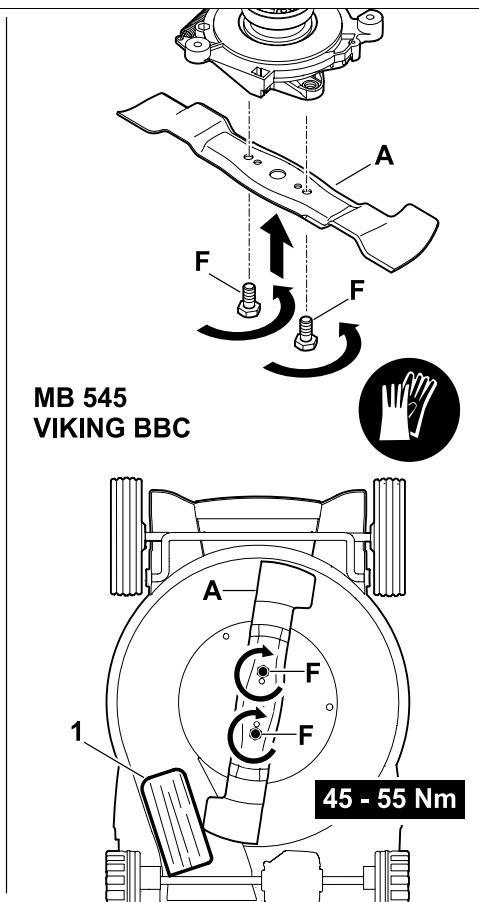
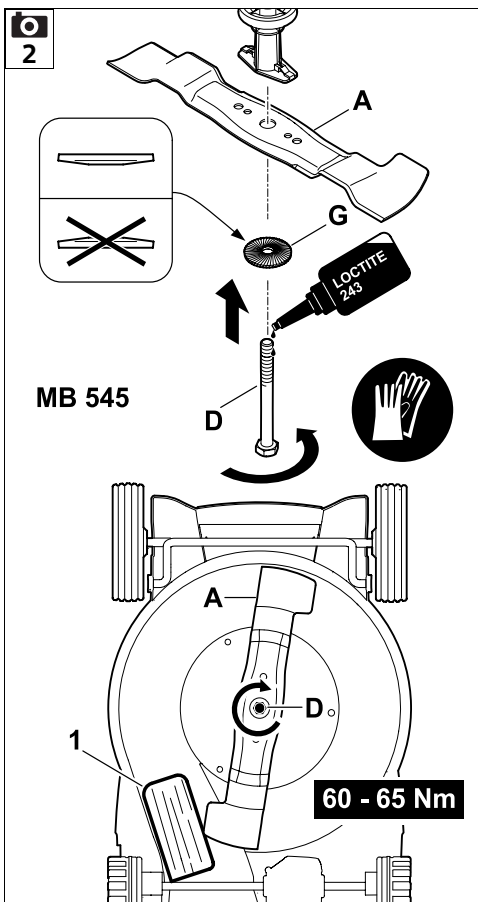
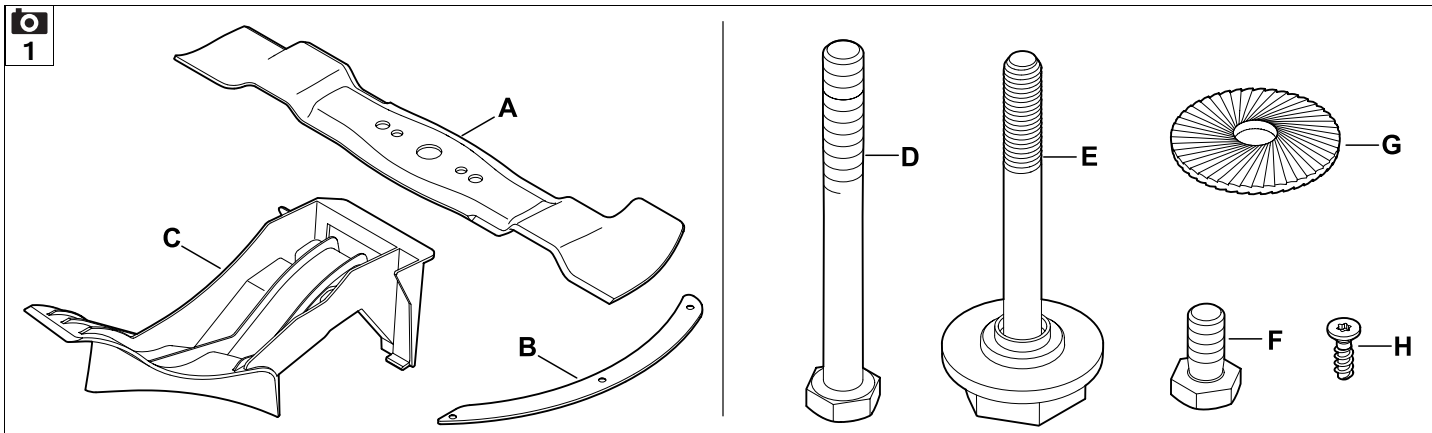


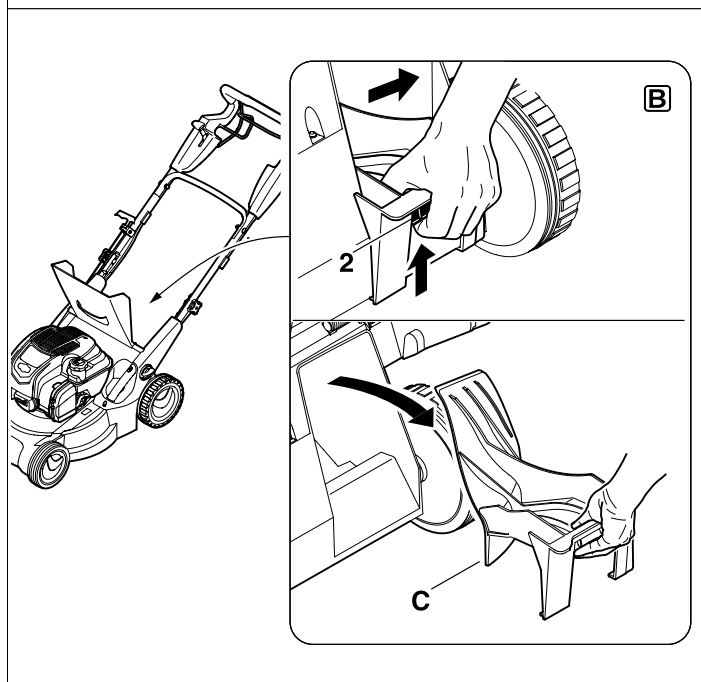
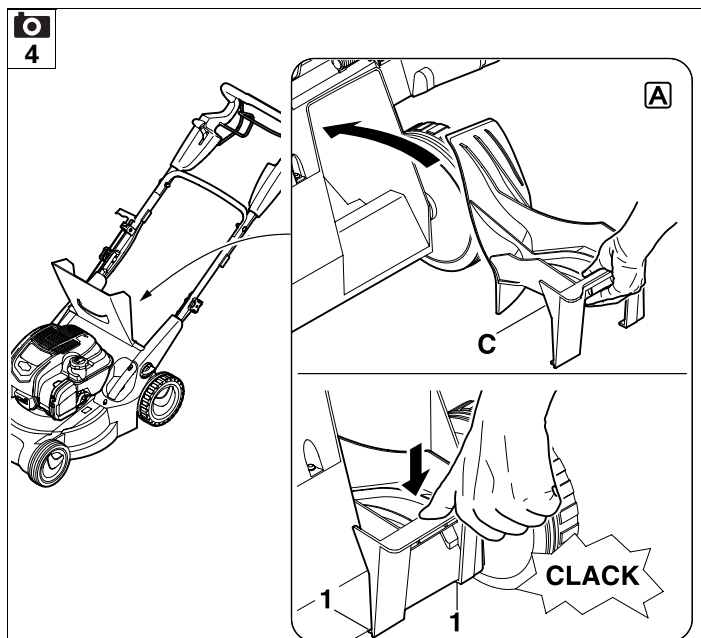
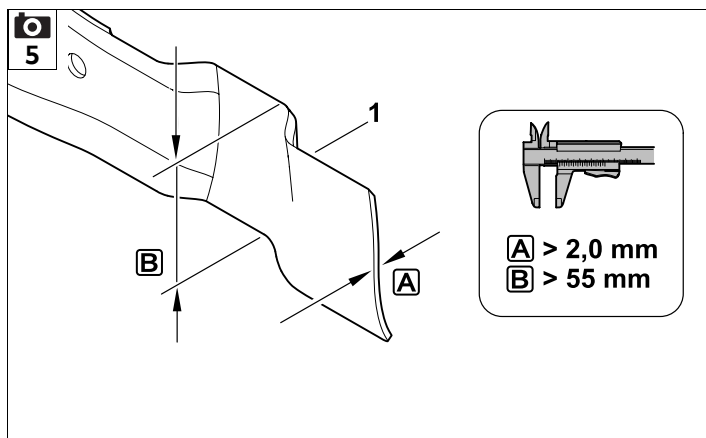
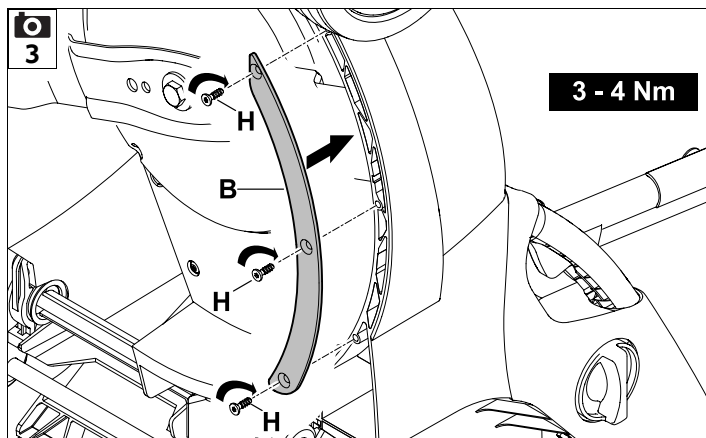
AMK 045



DE	Gebrauchsanleitung	LV	Lietošanas pamācība
EN	Instruction manual	LT	Naudojimo instrukcija
FR	Manuel d'utilisation	RO	Instrucțiuni de utilizare
NL	Gebruiksaanwijzing	EL	Οδηγίες χρήσης
IT	Istruzioni per l'uso	RU	Инструкция по эксплуатации
ES	Manual de instrucciones	BG	Инструкция за експлоатация
PT	Manual de utilização	UK	Посібник з експлуатації
NO	Bruksanvisning	ET	Kasutusjuhend
SV	Bruksanvisning	AZ	İstifadə üzrə təlimat
FI	Käyttöopas	KK	Пайдаланушының нұсқаулығы
DA	Betjeningsvejledning		
PL	Instrukcja obsługi		
SL	Navodila za uporabo		
SK	Návod na obsluhu		
TR	Kullanım kılavuzu		
HU	Használati útmutató		
SR	Uputstvo za upotrebu		
HR	Upute za uporabu		
CS	Návod k použití		

AMK 045





Mulch-Kit AMK 045

Mit einem Mulch-Kit kann ein konventioneller Rasenmäher zu einem Multi-Mäher umgebaut werden. Dafür wird das Mähmesser durch das Multimesser ersetzt.

Ein Multi-Mäher kann als Grassammler (mit Grasfangkorb), Heckauswurfmäher (mit geschlossener Auswurfklappe) oder Mulchmäher (mit Mulcheinsatz) eingesetzt werden.

1. Zu Ihrer Sicherheit

Gebrauchsanleitung des Rasenmähers beachten, insbesondere die Kapitel "Zu Ihrer Sicherheit" und "Wartung". Die Anweisungen zur Messerwartung sind unbedingt einzuhalten.

Vor allen Arbeiten am Rasenmäher Zündkerzenstecker (MB) bzw. Netzstecker (ME) abziehen.

Vor jedem Gebrauch durch Sichtkontrolle den einwandfreien Zustand des Mulcheinsatzes, der Leiste, des Multimessers und der Messerbefestigung überprüfen.

Mulcheinsatz nur zusammen mit dem Multimesser verwenden.



Lebensgefahr durch Erstickung!
Erstickungsgefahr für Kinder beim Spielen mit Verpackungsmaterial. Verpackungsmaterial unbedingt von Kindern fernhalten.

2. Lieferumfang



Pos.	Bezeichnung	Stk.
A	Multimesser	1
B	Leiste	1
C	Mulcheinsatz	1
D	Messerschraube MB	1
E	Messerschraube ME	1
F	Messerschraube MB 545 VS	2
G	Sicherscheibe	1
H	Schneidschraube P5x16	3
–	Gebrauchsanleitung	1

3. Montage

3.1 Multimesser montieren



- Rasenmäher in Reinigungsposition hochkippen und Mähmesser demontieren (siehe Gebrauchsanleitung des Rasenmähers).
- Messerschraube und ggf. Sicherscheibe entsorgen.
- Messerauflagefläche und Messerbuchse reinigen.
- Multimesser (A) mit den hochgebogenen Flügeln nach oben (zum Mäher hin) auf Messerbuchse aufsetzen.
- Geeignetes Holzstück (1) zum Gegenhalten des Multimessers (A) verwenden.

- Gewinde der Messerschraube (D) bzw. Messerschraube (E) mit **Loctite 243** versehen.
- **MB 545 ohne BBC:**
Messerschraube (D) zusammen mit Sicherscheibe (G) – Wölbung beachten – eindrehen und festziehen.
Anziehmoment:
60 - 65 Nm
- **MB 545 mit BBC:**
Messerschrauben (F) eindrehen und festziehen.
Anziehmoment:
45 - 55 Nm
- **ME 545:**
Messerschraube (E) eindrehen und festziehen.
Anziehmoment:
18 Nm
- Leiste montieren. (⇒ 3.2)

3.2 Leiste montieren



- Leiste (B) wie abgebildet mit 3 Schneidschrauben (H) am Gehäuse befestigen.
Anziehmoment:
3 - 4 Nm
- Rasenmäher auf die Räder stellen.

3.3 Mulcheinsatz



A Mulcheinsatz einsetzen:

- Auswurfklappe öffnen und halten.
- Mulcheinsatz (C) in den Auswurfkanal einsetzen und durch Druck von oben mit beiden Rastnasen (1) im Gehäuse einrasten lassen (siehe Abbildung).

- Auswurfklappe schließen. Der Rasenmäher ist bereit für das Mulchen.

[B] Mulcheinsatz entnehmen:

- Auswurfklappe öffnen und halten.
- Arretierlasche (2) hochziehen. Mulcheinsatz schräg nach oben aus dem Auswurfkanal herausziehen.
- Für die Verwendung als Heckauswurfmäher Auswurfklappe schließen, zum Grassammeln Grasfangkorb einhängen.

4. Anleitung für das Mulchen

4.1 Allgemeine Informationen

Beim Mulchen wird das abgeschnittene Gras durch eine spezielle Führung des Luftstroms im Messerbereich mehrmals zerschnitten und danach wieder in die Grasnarbe zurückgeblasen. Das Schnittgut verbleibt auf der Rasenfläche.

Der verrottende Rasenschnitt gibt dem Boden organische Nährstoffe zurück und dient dadurch als natürlicher Dünger.

Das Entleeren des Grasfangkorbes und Entsorgen des Schnittgutes entfällt. Das Unkrautwachstum wird verlangsamt und erhebliche Düngermengen können eingespart werden.

4.2 Wie sollte gemulcht werden?

- **Häufigkeit:**
Im Frühling (Hauptwachstumsperiode) mindestens 2-mal pro Woche, im Sommer und im Herbst mindestens 1-mal pro Woche.

- **Schnitthöhe:**
Etwa ein Drittel der Grashöhe abschneiden, nur Schnitthöhen **4 bis 7** verwenden.
- Bei trockenem Rasen mulchen.
- Mit gut geschärftem Messer arbeiten.
- Mährichtung variieren und auf Überlappung der Mähbahnen achten.
- Sehr hohen Rasen immer stufenweise bearbeiten.

5. Wartung

5.1 Messerwartung



- Die Anweisungen zur Messerwartung sind der Gebrauchsanleitung des Rasenmähers zu entnehmen und gelten sinngemäß auch für das Multimesser. Das Einbauen des Multimessers ist im Kapitel "Montage" beschrieben. (⇒ 3.1)
- Vor jedem Gebrauch Gerät in Reinigungsposition aufkippen, Multimesser reinigen, auf Beschädigungen (Kerben, Risse) und Verschleiß kontrollieren und ggf. tauschen.
- **Messerdicke** [A] mit einem Messschieber an mindestens 5 Stellen kontrollieren.
[A] > 2 mm
- **Mindestbreite** [B] des Messers mit einem Messschieber an der schmalsten Stelle hinter den Messerflügeln prüfen.
[B] > 55 mm

6. Übliche Ersatzteile

Multimesser:
6340 702 0120

Messerschraube MB:
9008 319 9075

Messerschrauben MB 545 VS:
9008 341 2360

Messerschraube ME:
6340 760 2800

Sicherscheibe:
0000 702 6600

Mulching kit AMK 045

With a mulching kit, a conventional lawn mower can be converted into a multi-mower. For this purpose, the mowing blade must be replaced with the multi-blade.

A multi-mower can be used as a grass collector (with grass catcher box), a rear discharge mower (with discharge flap closed), or as a mulching mower (with a mulch insert).

1. For your safety

Observe the instruction manual for the lawn mower, particularly the "For your safety" and "Maintenance" sections. The instructions for blade maintenance must always be observed.


Disconnect the spark plug socket (MB) or mains plug (ME) before performing any work on the lawn mower.

Before each use, perform a visual check to ensure that the mulch insert, strip, multi-blade and blade fastening are in good condition.

Only use the mulch insert in conjunction with the multi-blade.

! Risk of death from suffocation!
Packaging material is not a toy - danger of suffocation! Keep packaging material away from children.

2. Standard equipment

		
Item	Designation	Qty.
A	Multi-blade	1
B	Strip	1
C	Mulch insert	1
D	MB blade fastening screw	1
E	ME blade fastening screw	1
F	MB 545 VS blade fastening screw	2
G	Retaining washer	1
H	Self-tapping screw P5x16	3
–	Instruction manual	1

3. Assembly

3.1 Installing the multi-blade

- Tilt the lawn mower upwards into the cleaning position and remove the mowing blade (see the instruction manual for the lawn mower).
- Discard the blade fastening screw and if necessary the retaining washer.
- Clean the blade contact surface and blade bushing.
- Fit the multi-blade (A) with the curved wings pointing upwards (towards the mower) onto the blade bushing.
- Use a suitable wooden block (1) to counterhold the multi-blade (A).
- Apply **Loctite 243** to the thread of blade fastening screw (D) or blade fastening screw (E).

- **MB 545 without BBC:**
Screw in blade fastening screw (D) together with retaining washer (G) (observe convexity) and tighten.
Tightening torque:
60 - 65 Nm
- **MB 545 with BBC:**
Screw in blade fastening screws (F) and tighten.
Tightening torque:
45 - 55 Nm
- **ME 545:**
Screw in blade fastening screw (E) and tighten.
Tightening torque:
18 Nm
- Install strip. (⇒ 3.2)

3.2 Installing the strip

- Fasten strip (B) to the housing using 3 self-tapping screws (H) as shown.
Tightening torque:
3 - 4 Nm
- Set the lawn mower on its wheels.

3.3 Mulch insert

A Inserting mulch insert:

- Open the discharge flap and hold it open.
- Insert mulch insert (C) in the discharge chute and press from above until both retaining lugs (1) audibly engage in the housing (see illustration).
- Close the discharge flap. The lawn mower is ready for mulching.

B Removing mulch insert:

- Open the discharge flap and hold it open.
- Lift the detent catch (2). Pull the mulch insert diagonally upwards out of the discharge chute.
- For use as a rear discharge mower, close the discharge flap. For grass collecting, attach the grass catcher box.

4. Mulching instructions

4.1 General information

During mulching, the cut grass is chopped up several times through a special air flow guidance system in the mower blade area and then blown back into the turf. The clippings remain on the lawn.

The decomposing clippings return organic nutrients to the soil, serving as a natural fertiliser.

Emptying the grass catcher box and disposal of the clippings are dispensed with. Weed growth is slowed down and significant amounts of fertilizer are saved.

4.2 How should mulching be performed?

- **Frequency:**
At least twice a week in the spring (main period of growth) and at least once a week in the summer and autumn.
- **Cutting height:**
Remove approximately one third of the grass height, only use cutting heights **4 to 7**.

- Mulch the lawn when dry.
- Work with well-sharpened blades.
- Vary the mowing direction and ensure that the mowing strips overlap.
- Always cut very high grass in stages.

5. Maintenance

5.1 Blade maintenance



- Instructions on blade maintenance can be found in the instruction manual for the lawn mower and also apply to the multi-blade. Installation of the multi-blade is described in the "Assembly" section. (⇒ 3.1)
- Before each use, place the machine in the cleaning position, clean the multi-blade and check it for damage (notches, cracks) and wear; replace if necessary.
- Check **blade thickness A** at a minimum of 5 points using a slide calliper.
A > 2 mm
- Check **minimum width B** of the blade at the narrowest point behind the blade wings using a slide calliper.
B > 55 mm

6. Standard spare parts

Multi-blade:
6340 702 0120

MB blade fastening screw:
9008 319 9075

MB 545 VS blade fastening screw:
9008 341 2360

ME blade fastening screw:
6340 760 2800

Retaining washer:
0000 702 6600

Kit mulching AMK 045

Un kit mulching permet de transformer une tondeuse classique en tondeuse multifonction. Pour cela, la lame de coupe est remplacée par la lame biplan.

Une tondeuse multifonction peut être utilisée comme tondeuse de ramassage (avec le bac de ramassage), éjection arrière (avec le volet d'éjection fermé) ou tondeuse mulching (avec l'obturateur mulching).

1. Consignes de sécurité

Tenir compte du manuel d'utilisation de la tondeuse, notamment des chapitres « Consignes de sécurité » et « Entretien ». Respecter impérativement les consignes d'entretien des lames.

Avant tous travaux sur la tondeuse, débrancher les cosses des bougies d'allumage (MB) ou la fiche secteur (ME).

Avant chaque utilisation, contrôler par un examen visuel que l'obturateur mulching, la barre, la lame biplan et la fixation de la lame sont en parfait état.

Utiliser l'obturateur mulching uniquement avec la lame biplan.



Danger de mort par étouffement !

Risque d'étouffement pour les enfants en jouant avec les emballages. Tenir impérativement les emballages hors de portée des enfants.

2. Contenu de l'emballage



Rep.	Désignation	Qté
A	Lame biplan	1
B	Barre	1
C	Obturateur mulching	1
D	Vis de fixation de la lame MB	1
E	Vis de fixation de la lame ME	1
F	Vis de fixation de la lame MB 545 VS	2
G	Rondelle d'arrêt	1
H	Vis autotaraudeuse P5x16	3
–	Manuel d'utilisation	1

3. Montage

3.1 Montage de la lame biplan



- Basculer la tondeuse en position de nettoyage et démonter le la lame de coupe (voir le manuel d'utilisation de la tondeuse).
- Jeter la vis de fixation de la lame et, le cas échéant, la rondelle d'arrêt.
- Nettoyer la surface d'appui de la lame et le support de lame.
- Placer la lame biplan (A), avec les ailes relevées orientées vers le haut (vers la tondeuse), sur le support de lame.
- Utiliser un morceau de bois approprié (1) pour maintenir la lame biplan (A).

- Enduire le filetage de la vis de fixation de la lame (D) ou de la vis de fixation de la lame (E) de **Loctite 243**.
- **MB 545 sans BBC :**
Visser et serrer la vis de fixation de la lame (D) avec la rondelle d'arrêt (G) – faire attention au côté bombé.
Couple de serrage :
60 - 65 Nm
- **MB 545 avec BBC :**
Insérer les vis de fixation de la lame (F) et les serrer à fond.
Couple de serrage :
45 - 55 Nm
- **ME 545 :**
Insérer la vis de fixation de la lame (E) et la serrer à fond.
Couple de serrage :
18 Nm
- Monter la barre. (⇒ 3.2)

3.2 Montage de la barre



- Fixer la barre (B) au carter à l'aide de 3 vis autotaraudeuses (H), comme indiqué sur la figure.
Couple de serrage :
3 - 4 Nm
- Placer la tondeuse sur ses roues.

3.3 Obturateur mulching



A Mise en place de l'obturateur mulching :

- Ouvrir et maintenir le volet d'éjection.

- Mettre en place l'obturateur mulching (C) dans le canal d'éjection et l'enclencher dans le carter avec les deux ergots (1), en exerçant une pression par le haut (voir figure).
- Fermer le volet d'éjection. La tondeuse est prête pour le mulching.

B Retrait de l'obturateur mulching :

- Ouvrir et maintenir le volet d'éjection.
- Relever la languette d'arrêt (2). Extraire l'obturateur mulching du canal d'éjection en le tirant de biais vers le haut.
- Pour l'utiliser comme éjection arrière, fermer le volet d'éjection ; pour ramasser l'herbe, accrocher le bac de ramassage.

4. Instructions pour le mulching

4.1 Informations générales

Lors du mulching, les brins d'herbe coupés sont broyés plusieurs fois, grâce à un flux d'air spécialement dirigé vers la zone de coupe, avant d'être pulvérisés en fines particules sur le gazon. L'herbe coupée reste sur le gazon.

Les brins d'herbe en décomposition restituent au sol des nutriments organiques et agissent ainsi comme un engrais naturel.

Il n'est plus nécessaire de vider le bac de ramassage et de jeter l'herbe coupée. La pousse des mauvaises herbes est ralentie et des quantités considérables d'engrais peuvent être économisées.

4.2 Comment procéder pour le mulching ?

- **Fréquence :**
Au printemps (période de croissance principale) au moins 2 fois par semaine, en été et en hiver au moins 1 fois par semaine.
- **Hauteur de coupe :**
Couper l'herbe sur environ un tiers de sa hauteur, utiliser uniquement les hauteurs de coupe 4 à 7.
- Procéder au mulching lorsque l'herbe est sèche.
- Utiliser une lame bien affûtée.
- Alternier le sens de la tonte et faire attention au chevauchement des bandes de tonte.
- Toujours traiter les herbes très hautes par étapes.

5. Entretien

5.1 Entretien des lames



- Consulter les consignes d'entretien des lames dans le manuel d'utilisation de la tondeuse. Celles-ci s'appliquent aussi, en substance, à la lame biplan. La repose de la lame biplan est décrite au chapitre « Montage ». (⇒ 3.1)
- Avant chaque utilisation, basculer l'appareil en position de nettoyage, nettoyer la lame biplan et vérifier qu'elle ne présente aucun dommage (fissures, entailles) et qu'elle n'est pas trop usée, la remplacer le cas échéant.

- Contrôler l'épaisseur de la lame **A** à 5 endroits minimum, à l'aide d'un pied à coulisse.
A > 2 mm
- À l'aide d'un pied à coulisse, contrôler la **largeur minimale B** à l'emplacement le plus étroit derrière les ailettes de la lame.
B > 55 mm

6. Pièces de rechange courantes

Lame biplan :
6340 702 0120

Vis de fixation de la lame MB :
9008 319 9075

Vis de fixation de la lame MB 545 VS :
9008 341 2360

Vis de fixation de la lame ME :
6340 760 2800

Rondelle d'arrêt :
0000 702 6600

Mulchkit AMK 045

Met een mulchkit kan een conventionele grasmaaier tot een multimaaiër worden omgebouwd. Hierbij wordt het maaimes vervangen door het multimes.

Een multimaaiër kan als grasverzamelaar (met grasopvangbox), achteruitwerpmaaiër (met gesloten uitwerpklep) of als mulchmaaiër (met mulchhulpstuk) worden ingezet.

1. Voor uw veiligheid

Volg de gebruiksaanwijzing van de grasmaaiër, met name de hoofdstukken "Voor uw veiligheid" en "Onderhoud". Volg absoluut de onderhoudsinstructies voor het mes.

Trek vóór alle werkzaamheden aan de grasmaaiër de bougiestekker (MB) of de voedingsstekker (ME) eruit.

Controleer vóór elk gebruik visueel of het mulchhulpstuk, de lijst, het multimes en mesbevestiging in goede staat verkeren.

Gebruik het mulchhulpstuk uitsluitend samen met het multimes.

Levensgevaar door verstikking!
Verstikkingsgevaar voor kinderen bij het spelen met verpakkingsmateriaal. Houd verpakkingsmateriaal altijd buiten het bereik van kinderen.

2. Leveringsomvang

Pos.	Omschrijving	st.
A	Multimes	1
B	Lijst	1
C	Mulchhulpstuk	1
D	Mesbout MB	1
E	Mesbout ME	1
F	Mesbout MB 545 VS	2
G	Borgring	1
H	Zelftappende schroef P5x16	3
–	Gebruiksaanwijzing	1

3. Montage

3.1 Multimes monteren

- Klap de grasmaaiër omhoog in de reinigingspositie en demonteer het maaimes (zie de gebruiksaanwijzing van de grasmaaiër).
- Verwijder de mesbout en eventueel borgring.
- Reinig het montagevlak en de bus van het mes.
- Bevestig het multimes (A) met de omhoog gebogen vleugels naar boven (naar de maaier toe) aan de messteun.
- Gebruik een geschikt houten blok (1) voor het tegenhouden van het multimes (A).

- Voorzie de schroefdraad van de mesbout (D) of mesbout (E) van **Loctite 243**.
- **MB 545 zonder BBC:**
Draai de mesbout (D) samen met de met borgring (G) in en haal deze aan (let op de welving van de borgring).
Aandraaimoment:
60 - 65 Nm
- **MB 545 met BBC:**
Draai de mesbout (F) in en haal deze aan.
Aandraaimoment:
45 - 55 Nm
- **ME 545:**
Draai de mesbout (E) in en haal deze aan.
Aandraaimoment:
18 Nm
- Monteer de lijst. (⇒ 3.2)

3.2 Lijst monteren

- Bevestig de lijst (B) zoals afgebeeld met 3 zelftappende schroeven (H) op de behuizing.
Aandraaimoment:
3 - 4 Nm
- Zet de graasmaaiër op de wielen.

3.3 Mulchhulpstuk

A Mulchhulpstuk plaatsen:

- Open de uitwerpklep en houd deze vast.
- Plaats het mulchhulpstuk (C) in het uitwerpkanaal en klik het van boven af met beide klemnokken (1) op de behuizing vast (zie afbeelding).

- Sluit de uitwerpklep. De grasmaaier is klaar voor het mulchen.

B Mulchhulpstuk wegnemen:

- Open de uitwerpklep en houd deze vast.
- Trek de borglip (2) omhoog. Trek het mulchhulpstuk schuin naar boven uit het uitwerpkanaal.
- Sluit voor gebruik als achteruitwerpmaaier de uitwerpklep en haak de grasopvangbox in om gras te verzamelen.

4. Instructie voor het mulchen

4.1 Algemene informatie

Bij het mulchen worden het afgesneden gras door een speciale geleiding van de luchtstroom bij de messen meerdere malen versnipperd en daarna weer terug in de grasnerf geblazen. Het maaigoed blijft op het gazon liggen.

Rottend grasafval geeft organische voedingsstoffen aan de bodem terug en dient zo als natuurlijke mest.

Het ledigen van de grasopvangbox en afvoeren van maaigoed valt weg. De groei van onkruid vertraagt en aanzienlijke hoeveelheden mest kunnen bespaard worden.

4.2 Hoe u moet mulchen?

- **Frequentie:**
In de lente (voornaamste groeiperiode) ten minste 2-keer per week, in de zomer en in de herfst minstens 1-keer per week.

- **Snijhoogte:**
Snij ongeveer een derde van de grashoogte af; gebruik alleen snijhoogte **4 tot 7**.
- Mulch bij droog gras.
- Werk met een goed geslepen mes.
- Varieer de maairichting en zorg ervoor dat de maaibanen elkaar overlappen.
- Bewerk hoog opgeschoten gras altijd in fasen.

5. Onderhoud

5.1 Mesonderhoud



- De richtlijnen voor onderhoud van het mes zijn in de gebruiksaanwijzing van de grasmaaier terug te vinden en gelden ook voor het multimes.
Het inbouwen van het multimes is in het hoofdstuk "Montage" beschreven. (⇒ 3.1)
- Kantel vóór elk gebruik het apparaat in de reinigingspositie, reinig het multimes, controleer op beschadigingen (kerven, scheuren) en slijtage en vervang eventueel defecte onderdelen.
- Controleer de **mesdikte** **A** op minstens 5 plaatsen met een schuifmaat.
A > 2 mm
- Controleer de **minimumbreedte** **B** van het mes met een schuifmaat op het smalste punt achter de mesvleugels.
B > 55 mm

6. Standaard reserveonderdelen

Multimes:
6340 702 0120

Mesbout MB:
9008 319 9075

Mesbouten MB 545 VS:
9008 341 2360

Mesbout ME:
6340 760 2800

Borgring:
0000 702 6600

Kit mulching AMK 045

Con un kit mulching è possibile trasformare il tosaerba convenzionale in un versatile tosaerba multifunzioni. A tale scopo la lama di taglio viene sostituita con la lama multifunzioni.

È possibile usare un tosaerba multifunzioni come raccogliitore di erba (con cesto di raccolta erba), come tosaerba a scarico posteriore (con sportello-deflettore chiuso) oppure come tosaerba mulching (con inserto mulching).

1. Per la vostra sicurezza

Attenersi alle istruzioni per l'uso del tosaerba, in particolare alle istruzioni contenute nei capitoli "Per la vostra sicurezza" e "Manutenzione". Attenersi scrupolosamente alle istruzioni per la manutenzione delle lame.

Prima di qualsiasi lavoro sul tosaerba, scollegare il cappuccio candela di accensione (MB) oppure la spina per la presa di corrente (ME).

Prima di ogni utilizzo, eseguire un'ispezione visiva per assicurarsi che l'inserto mulching, il listello, la lama multifunzioni e il fissaggio della lama siano in perfetto stato.

Usare l'inserto mulching solo in abbinamento alla lama multifunzioni.



Pericolo di morte per soffocamento!

Non lasciare giocare i bambini con il materiale di imballaggio, in quanto sussiste il pericolo di soffocamento. Tenere assolutamente il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

2. Equipaggiamento fornito



Pos.	Descrizione	Pz.
A	Lama multifunzioni	1
B	Listello	1
C	Inserto mulching	1
D	Vite di fissaggio lama MB	1
E	Vite di fissaggio lama ME	1
F	Vite di fissaggio lama MB 545 VS	2
G	Rondella di sicurezza	1
H	Vite autofilettante P5x16	3
–	Istruzioni per l'uso	1

3. Montaggio

3.1 Montaggio della lama multifunzioni



- Collocare il tosaerba in posizione di pulizia e smontare la lama (vedere le istruzioni per l'uso del tosaerba).
- Eliminare la vite di fissaggio lama, e se necessario, la rondella di sicurezza.
- Pulire la superficie di appoggio della lama e della boccola della lama.
- Collocare la lama multifunzioni (A), con le alette piegate verso l'alto (in direzione del tosaerba), rivolta verso l'alto sulla boccola della lama.
- Utilizzare un apposito pezzo di legno (1) per esercitare una pressione contraria sulla lama multifunzioni (A).

- Applicare sulla filettatura della vite di fissaggio lama (D) oppure sulla vite di fissaggio lama (E) della **Loctite 243**.
- **MB 545 senza BBC:**
Avvitare la vite di fissaggio lama (D) con la rondella di sicurezza (G) – fare attenzione alla convessità – e serrarla. Coppia di serraggio: **60 - 65 Nm**
- **MB 545 con BBC:**
Avvitare le viti di fissaggio lama (F) e serrarle. Coppia di serraggio: **45 - 55 Nm**
- **ME 545:**
Avvitare la vite di fissaggio lama (E) e serrarla. Coppia di serraggio: **18 Nm**
- Montare il listello. (⇒ 3.2)

3.2 Montaggio del listello



- Fissare il listello (B) come illustrato con 3 viti autofilettanti (H) sulla scocca. Coppia di serraggio: **3 - 4 Nm**
- Riposizionare il tosaerba sulle ruote.

3.3 Inserto mulching



Inserimento dell'inserto mulching:

- Aprire e tenere aperto lo sportello-deflettore.

- Inserire l'inserito mulching (C) nel canale di scarico e, premendo dall'alto, far scattare in posizione i due naselli di arresto (1) sulla scocca (vedere la figura).
- Chiudere lo sportello-deflettore. Il tosaerba è ora pronto per il mulching.

B Rimozione dell'inserito mulching:

- Aprire e tenere aperto lo sportello-deflettore.
- Tirare verso l'alto la linguetta di arresto (2). Estrarre obliquamente verso l'alto l'inserito mulching dal canale di scarico.
- Per l'utilizzo come tosaerba a scarico posteriore, chiudere lo sportello-deflettore e agganciare il cesto di raccolta erba per la raccolta dell'erba.

4. Istruzioni per il mulching

4.1 Informazioni generali

Durante il mulching i fili d'erba tagliati vengono sminuzzati ripetutamente attraverso una speciale adduzione del flusso d'aria nella zona delle lame e i pezzettini d'erba così ottenuti vengono poi sparsi sul tappeto erboso. L'erba tagliata rimane sulla superficie erbosa.

L'erba tagliata e sminuzzata finemente e lasciata a decomporsi sul tappeto erboso, restituisce al terreno sostanze nutritive organiche, agendo in questo modo da concime naturale.

Non è più necessario svuotare il cesto di raccolta erba e smaltire l'erba tagliata. La crescita di erbe infestanti rallenta ed è possibile risparmiare considerevoli quantità di concime.

4.2 Come dovrebbe essere eseguito il mulching?

- **Frequenza:**
In primavera (periodo di crescita principale) minimo 2 volte alla settimana, in estate e in autunno minimo 1 volta alla settimana.
- **Altezza di taglio:**
Tagliare all'incirca un terzo dell'altezza erba, usare solo le altezze di taglio **da 4 fino a 7**.
- Eseguire il mulching con il prato secco.
- Lavorare con una lama ben affilata.
- Variare la direzione di taglio e fare attenzione alla sovrapposizione dei percorsi di taglio.
- Lavorare i prati con erba molto alta sempre a più riprese.

5. Manutenzione

5.1 Manutenzione delle lame



- Le istruzioni riguardanti la manutenzione delle lame sono disponibili nelle istruzioni per l'uso del tosaerba e sono in linea generale valide anche per la lama multifunzioni. Il montaggio della lama multifunzioni è descritto nel capitolo "Montaggio". (⇒ 3.1)

- Prima di ogni impiego, ribaltare l'apparecchio in posizione di pulizia, pulire la lama multifunzioni, controllare se vi sono danni (tacche, fessurazioni) e usura e se necessario, sostituirla.
- Controllare lo **spessore della lama** **A** con un calibro su almeno 5 punti. **A > 2 mm**
- Controllare la **larghezza minima** **B** della lama con l'ausilio di un calibro nel punto più sottile dietro le alette della lama. **B > 55 mm**

6. Ricambi standard

Lama multifunzioni:
6340 702 0120

Vite di fissaggio lama MB:
9008 319 9075

Viti di fissaggio lama MB 545 VS:
9008 341 2360

Vite di fissaggio lama ME:
6340 760 2800

Rondella di sicurezza:
0000 702 6600

Kit para mulching AMK 045

Con un kit para mulching, un cortacésped convencional puede convertirse en un Multi-Cortacésped. Para ello la cuchilla convencional se sustituye por la cuchilla multifuncional.

Un Multi-Cortacésped puede utilizarse como recogedor de hierba (con cesto recogedor), como cortacésped de expulsión trasera (con deflector cerrado) o como cortacésped para mulching (con accesorio de mulching).


1. Para su seguridad

Debe tenerse en cuenta el manual de instrucciones del cortacésped, especialmente los capítulos "Para su seguridad" y "Mantenimiento". Es imprescindible que se cumplan las instrucciones para el mantenimiento de las cuchillas.

Antes de realizar cualquier trabajo en el cortacésped, debe extraerse la pipa de bujía (MB) y desconectarse el enchufe de red (ME).

Antes de cada uso, es necesario un control visual para comprobar el perfecto estado del accesorio de mulching, el listón, la cuchilla multifuncional y la fijación de la cuchilla.

El accesorio de mulching sólo debe usarse conjuntamente con la cuchilla multifuncional.

 **¡Peligro de muerte por asfixia!**
Peligro de asfixia para los niños al jugar con el material de embalaje. Mantener el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

2. Contenido del suministro

Pos.	Denominación	Unid.
A	Cuchilla multifuncional	1
B	Listón	1
C	Accesorio de mulching	1
D	Tornillo de cuchilla MB	1
E	Tornillo de cuchilla ME	1
F	Tornillo de cuchilla MB 545 VS	2
G	Arandela de seguridad	1
H	Tornillo autorroscante P5x16	3
–	Manual de instrucciones	1

3. Montaje

3.1 Montaje de la cuchilla multifuncional

- Volcar el cortacésped para colocarlo en la posición de limpieza y desmontar la cuchilla (véase el manual de instrucciones del cortacésped).
- Desechar el tornillo de cuchilla y, en caso necesario, la arandela de seguridad.
- Limpiar la superficie de contacto y el casquillo de la cuchilla.
- Colocar la cuchilla multifuncional (A) con las alas dobladas mirando hacia arriba (hacia el cortacésped) sobre el casquillo de cuchilla.

- Utilizar un taco de madera apropiado (1) para retener la cuchilla multifuncional (A).
- Aplicar **Loctite 243** a la rosca del tornillo de cuchilla (D) y al tornillo de cuchilla (E).
- **MB 545 sin BBC:**
Enroscar el tornillo de cuchilla (D) con la arandela de seguridad (G) (prestar atención a la curvatura de ésta) y apretarlo.
Par de apriete:
60 - 65 Nm
- **MB 545 con BBC:**
Enroscar y apretar el tornillo de cuchilla (F).
Par de apriete:
45 - 55 Nm
- **ME 545:**
Enroscar y apretar el tornillo de cuchilla (E).
Par de apriete:
18 Nm
- Montar el listón. (⇒ 3.2)

3.2 Montaje del listón

- Fijar el listón (B) a la carcasa con 3 tornillos autorroscantes (H) como indica la figura.
Par de apriete:
3 - 4 Nm
- Colocar el cortacésped sobre las ruedas.

3.3 Accesorio de mulching

A Colocar el accesorio de mulching:



- Abrir el deflector y sostenerlo en esa posición.
- Colocar el accesorio de mulching (C) en el canal de expulsión y encajarlo con ambas pestañas (1) en la carcasa, ejerciendo presión desde arriba (véase la ilustración).
- Cerrar el deflector. El cortacésped está preparado para el mulching.

B Retirar el accesorio de mulching:

- Abrir el deflector y sostenerlo en esa posición.
- Tirar de la lengüeta de retención (2) hacia arriba. Extraer el accesorio de mulching del canal de expulsión en diagonal hacia arriba.
- Para usar el aparato como cortacésped de expulsión trasera, cerrar el deflector, y para usarlo para recoger hierba, enganchar el recogedor.

4. Instrucciones para el mulching

4.1 Información general

Para el mulching, la hierba cortada pasa varias veces por el filo de corte mediante un guiado especial de la corriente de aire a través de la zona de la cuchilla y después se dirige de nuevo hacia el césped. El material cortado permanece sobre el césped.

La hierba cortada que se descompone devuelve al suelo nutrientes orgánicos en forma de abono natural.

Así no hace falta vaciar el recogedor de hierba ni desechar el material cortado. El crecimiento de las malas hierbas es retardado y se pueden ahorrar importantes cantidades de abono.

4.2 ¿Cómo se realiza el mulching?

- **Frecuencia:**
En primavera (período principal de crecimiento) al menos dos veces por semana, en verano y otoño al menos una vez por semana.
- **Altura de corte:**
Cortar aproximadamente un tercio de la altura de la hierba y aplicar solamente las alturas de corte **4 a 7**.
- Realizar el mulching cuando el césped esté seco.
- Trabajar con una cuchilla bien afilada.
- Variar la dirección de corte y prestar atención al solapamiento de las bandas de corte.
- Trabajar el césped muy alto siempre gradualmente.

5. Mantenimiento

5.1 Mantenimiento de la cuchilla



- Las instrucciones para el mantenimiento de la cuchilla se pueden consultar en el manual de instrucciones del cortacésped y valen igualmente para la cuchilla multifuncional.
El montaje de la cuchilla multifuncional se describe en el capítulo "Montaje".
(⇒ 3.1)
- Antes de cada uso, volcar el equipo hacia arriba a la posición de limpieza, limpiar la cuchilla multifuncional, comprobar si presenta daños (mellas o fisuras) o desgaste y sustituirla en caso necesario.
- Medir el **grosor de la cuchilla** **A** con un calibre pie de rey en un mínimo de 5 puntos.
A > 2 mm
- Comprobar el **ancho mínimo** **B** de la cuchilla con un calibre pie de rey en el punto más delgado detrás de las alas.
B > 55 mm

6. Piezas de recambio habituales

Cuchilla multifuncional:
6340 702 0120

Tornillo de cuchilla MB:
9008 319 9075

Tornillos de cuchilla MB 545 VS:
9008 341 2360

Tornillo de cuchilla ME:
6340 760 2800

Arandela de seguridad:
0000 702 6600

Kit de mulching AMK 045

Com um kit de mulching, um cortador de relva convencional pode ser transformado num multi-cortador. Para tal, a lâmina de corte é substituída pela multi-lâmina.

Um multi-cortador pode ser utilizado como coletor de relva (com cesta de recolha de relva), cortador de expulsão traseira (com tampa de expulsão fechada) ou como cortador de mulching (com dispositivo de mulching).

1. Para sua segurança

Siga o manual de utilização do cortador de relva, em particular o capítulo "Para sua segurança" e "Manutenção". É impreterível respeitar as indicações para a manutenção das lâminas.

Antes de quaisquer trabalhos no cortador de relva, retire o conector da vela de ignição (MB) ou a ficha de alimentação (ME).

Antes de cada utilização, verifique, fazendo uma inspeção visual, se o dispositivo de mulching, a régua da multi-lâmina e a fixação da lâmina estão em perfeitas condições.

Utilize o dispositivo de mulching apenas em conjunto com a multi-lâmina.

⚠ Perigo de morte por asfixia!
Perigo de asfixia para crianças que brinquem com os materiais da embalagem. Mantenha os materiais da embalagem fora do alcance de crianças.

2. Fornecimento

Item	Designação	Unids.
A	Multi-lâmina	1
B	Régua	1
C	Dispositivo de mulching	1
D	Parafuso da lâmina MB	1
E	Parafuso da lâmina ME	1
F	Parafuso da lâmina MB 545 VS	2
G	Arruela de aperto	1
H	Parafuso autorroscante P5x16	3
–	Manual de utilização	1

3. Montagem

3.1 Montar a multi-lâmina

- Rebata o cortador de relva para cima, para a posição de limpeza e desmonte a lâmina de corte (ver o manual de utilização do cortador de relva).
- Remova o parafuso da lâmina e, se necessário, a arruela de aperto.
- Limpe a superfície de apoio da lâmina e a bucha da lâmina.
- Com as pás arqueadas voltadas para cima (para o cortado), coloque a multi-lâmina (A) na bucha da lâmina.
- Utilize uma peça de madeira (1) adequada para contra-apoiar a multi-lâmina (A).

- Fixe a rosca do parafuso da lâmina (D) ou o parafuso da lâmina (E) com **Loctite 243**.
- **MB 545 sem BBC:**
Enrosque e fixe o parafuso da lâmina (D) juntamente com a arruela de aperto (G), tenha em atenção o arqueamento.
Binário de aperto:
60 - 65 Nm
- **MB 545 com BBC:**
Enrosque e fixe os parafusos da lâmina (F).
Binário de aperto:
45 - 55 Nm
- **ME 545:**
Enrosque e fixe o parafuso da lâmina (E).
Binário de aperto:
18 Nm
- Montar a régua. (⇒ 3.2)

3.2 Montar a régua

- Fixe a régua (B) no cárter com 3 parafusos autorroscantes (H) conforme ilustrado.
Binário de aperto:
3 - 4 Nm
- Coloque o cortador de relva sobre as rodas.

3.3 Dispositivo de mulching

- Ⓐ **Colocar o dispositivo de mulching:**
• Abra e segure na tampa de expulsão.

- Coloque o dispositivo de mulching (C) no canal de expulsão e, exercendo pressão por cima, encaixe-o no cárter com os dois pinos (1) de travamento (ver imagem).

- Feche a tampa de expulsão. O cortador de relva está pronto para o mulching.

B Remover o dispositivo de mulching:

- Abra e segure na tampa de expulsão.
- Levante a tala de bloqueio (2). Puxe o dispositivo de mulching para cima, na diagonal, para fora do canal de expulsão.
- Para a utilização como cortador de expulsão traseira, feche a tampa de expulsão. Para recolher a relva, engate a cesta de recolha de relva.

4. Instruções para o mulching

4.1 Informações gerais

No mulching, a relva cortada é triturada várias vezes, graças à condução especial do fluxo de ar na zona da lâmina, sendo novamente ventilada em direcção à relva. O material a cortar permanece sobre o relvado.

As aparas de relva apodrecidas devolvem ao solo nutrientes orgânicos e, dessa forma, funcionam como adubo natural.

O esvaziamento da cesta de recolha da relva e a eliminação do material a cortar são suprimidos. O crescimento das ervas daninhas é retardado, permitindo poupar enormes quantidades de adubo.

4.2 Como se deve fazer o mulching?

• Frequência:

Na Primavera (período de crescimento principal), pelo menos 2-vezes por semana. No Verão e no Outono, pelo menos 1-vez por semana.

• Altura de corte:

Corte cerca de um terço da altura da relva, utilizando apenas as alturas de corte **4 a 7**.

- Efetue o mulching com a relva seca.
- Trabalhe com uma lâmina bem afiada.
- Varie o sentido de corte e tenha em atenção a sobreposição das filas de corte.
- Corte a relva muito alta sempre por etapas.

5. Manutenção

5.1 Manutenção das lâminas

- As indicações para a manutenção das lâminas podem ser consultadas no manual de utilização do cortador de relva e aplicam-se de igual modo à multi-lâmina.

A montagem da multi-lâmina está descrita no capítulo "Montagem". (⇒ 3.1)

- Antes de cada utilização, incline o aparelho para a posição de limpeza, limpe a multi-lâmina, verifique se existem indícios de danos (entalhes ou fendas) e desgaste e, se necessário, substitua-a.

- **Verifique a espessura da lâmina **A**** em, pelo menos, 5 pontos com uma corredeira de medição.
A > 2 mm

- **Com uma corredeira de medição, verifique a largura mínima **B**** da lâmina no ponto mais estreito, por trás das alhetas arqueadas.
B > 55 mm

6. Peças de reposição comuns

Multi-lâmina:
6340 702 0120

Parafuso da lâmina MB:
9008 319 9075

Parafusos da lâmina MB 545 VS:
9008 341 2360

Parafuso da lâmina ME:
6340 760 2800

Arruela de aperto:
0000 702 6600



Bioklippsett AMK 045

Ved hjelp av bioklippsettet kan en vanlig gressklipper bygges om til en bioklipper. Klippekniven byttes da ut med multikniven.

Bioklipperen kan brukes som gressoppsamler (med oppsamler), gressklipper med bakutkast (med lukket utkastdeksel) eller bioklipper (med bioplugg).

1. For din egen sikkerhet

Følg bruksanvisningen for gressklipperen, og vær ekstra oppmerksom på kapitlene "For din egen sikkerhet" og "Vedlikehold". Følg nøye anvisningene for vedlikehold av kniven.

Ta ut tennpluggstøpselet (MB) eller støpselet (ME) før du utfører arbeid på gressklipperen.

Kontroller visuelt før hver bruk at biopluggen, listen, multikniven og knivfestet er i driftssikker stand.

Biopluggen skal kun brukes sammen med multikniven.



Livsfare på grunn av kvelning!

Lek med emballasjen medfører kvelningsfare for barn. Sørg for at barn ikke leker med emballasjen.

2. Produktkomponenter



Nr.	Betegnelse	Ant.
A	Multikniv	1
B	List	1
C	Bioplugg	1

Nr.	Betegnelse	Ant.
D	Knivskruer MB	1
E	Knivskruer ME	1
F	Knivskruer MB 545 VS	2
G	Låseskive	1
H	Skjæreskruer P5x16	3
–	Bruksanvisning	1

3. Montering

3.1 Montere multikniven



- Vipp gressklipperen opp i rengjøringsstilling og demonter klippekniven (se bruksanvisningen for gressklipperen).
- Kasser knivskruen og eventuelt låseskiven.
- Rengjør anleggsflaten til knivhylsen.
- Sett multikniven (A) på knivhylsen og pass på at de oppoverbøyde vingene vender oppover (mot klipperen).
- Bruk en støttebukk (1) som mothold for multikniven (A).
- Fest gjengene på knivskruen (D) eller (E) med **Loctite 243**.
- **MB 545 uten BBC:**
Skrue inn knivskruen (D) med låseskiven (G) – pass på buen – og stram den.
Tiltrekkingsmoment:
60 - 65 Nm
- **MB 545 med BBC:**
Skrue inn knivskruen (F), og stram den.
Tiltrekkingsmoment:
45 - 55 Nm

• ME 545:

Skrue inn knivskruen (E), og stram den.
Tiltrekkingsmoment:

18 Nm

- Montere listen. (⇒ 3.2)

3.2 Montere listen



- Fest listen (B) med tre skjæreskruer (H) på huset.
Tiltrekkingsmoment:
3 - 4 Nm

- Sett gressklipperen opp på hjulene.

3.3 Bioplugg

A Sette inn biopluggen:



- Åpne utkastdekselet, og hold det oppe.
 - Sett biopluggen (C) inn i utkastkanalen, og fest den på huset ved å trykke ovenfra til de to festeknastene (1) klikker på plass (se bildet).
 - Lukk utkastdekselet. Gressklipperen er nå klar for bioklipping.
- #### **B** Ta ut biopluggen:
- Åpne utkastdekselet, og hold det oppe.
 - Trekk opp festeklassen (2). Fjern biopluggen fra utkastkanalen ved å trekke den skrått opp og ut.
 - Lukk utkastdekselet hvis gressklipperen skal brukes med bakutkast. Hvis den skal brukes som gressoppsamler, hefter du på oppsamleren.

4. Veiledning for bioklipping

4.1 Generell informasjon

Ved bioklipping blir det klippede gresset kuttet flere ganger ved hjelp av en spesiell retning på luftstrømmen i knivområdet. Deretter blåses det tilbake i gressroten (gressrotsonen).

Klippematerialet/gressavfallet forblir på plenen.

Klippemateriale/gressavfall som komposteres, tilfører jorden (jordsmonnet) organiske næringsstoffer og fungerer dermed som naturlig gjødsel.

Det er ikke nødvendig å tømme oppsamlere og kaste klippematerialet/gressavfallet. Ugresset begrenses, og du sparer store mengder gjødsel.

4.2 Hvordan bruker jeg bioklippfunksjonen?

- **Hyppighet:**
Minst 2 ganger i uken om våren (hovedvekstperioden), og minst 1 gang i uken om sommeren og høsten.
- **Klippehøyde:**
Klipp av ca. en tredel av gressshøyden, og bruk kun klippehøyde **4 til 7**.
- Pass på at plenen er tørr når du bruker bioklipping.
- Sørg for at kniven er godt slipt.
- Varier klipperetningen og vær oppmerksom på overlappende klippebaner.

- Hvis gresset er svært høyt, klipper du det i flere trinn.

Låseskive:
0000 702 6600

5. Vedlikehold

5.1 Vedlikehold av kniven



- I bruksanvisningen for gressklipperen finner du anvisninger for hvordan knivene skal vedlikeholdes. Disse anvisningene gjelder også multikniven. Se kapitlet "Montering" for mer informasjon om hvordan du monterer multikniven. (⇒ 3.1)
- Før hver bruk vipper du opp maskinen i rengjøringsposisjon og rengjør multikniven. Hvis kniven viser tegn på skader (hakk, riper) eller slitasje, skifter du den ut.
- Mål **knivtykkelsen** **A** på minst fem steder med en skyvelære.
A > 2 mm
- Kontroller knivens **minste bredde** **B** med en skyvelære på det smaleste stedet bak knivbladene.
B > 55 mm

6. Vanlige reservedeler

Multikniv:
6340 702 0120

Knivskrue MB:
9008 319 9075

Knivskruer MB 545 VS:
9008 341 2360

Knivskrue ME:
6340 760 2800

Bioklippsats AMK 045

En konventionell gräsklippare kan byggas om till en multigräsklippare med en bioklippsats. Kniven ersätts då med multikniven.

En multigräsklippare kan användas som gräsuppsamlare gräsklippare (med gräsuppsamlare), som bakutkastande gräsklippare (med stängd utkastlucka) eller som biogräsklippare (med bioklipptillsats).

1. För din säkerhet

Beakta gräsklipparens bruksanvisning, särskilt kapitlet "För din säkerhet" och "Underhåll". Följ alltid anvisningarna om underhåll av kniven.

Dra alltid ut tändstiftskontakten (MB) eller nätkontakten (ME) innan du utför arbeten på gräsklipparen.

Kontrollera med en avsyning att bioklipptillsatsen, listen, multikniven och knivfästet är felfria före varje användning.

Bioklipptillsatsen får endast användas tillsammans med multikniven.



Risk för kvävning!

Risk för kvävning om barn leker med förpackningsmaterialet. Håll förpackningsmaterialet borta från barn.

2. Leveransens omfattning



Pos.	Beteckning	Antal
A	Multikniv	1

Pos.	Beteckning	Antal
B	List	1
C	Bioklipptillsats	1
D	Knivskruv MB	1
E	Knivskruv ME	1
F	Knivskruv MB 545 VS	2
G	Låsbricka	1
H	Självgående skruv P5x16	3
–	Bruksanvisning	1

3. Montering

3.1 Montera multikniv



- Tippa gräsklipparen till rengöringspositionen och demontera kniven (se gräsklipparens bruksanvisning).
- Sluthantera knivskruven och låsbrickan vid behov.
- Rengör knivens anliggningsyta och knivbussningen.
- Placera multikniven (A) på knivbussningen med de uppböjda vingarna uppåt (mot gräsklipparen).
- Använd en lämplig träbit (1) för att hålla emot multikniven (A).
- För på **Loctite 243** på knivskruvens gängor (D) eller knivskruvens gängor (E).
- **MB 545 utan BBC:**
Skruva fast och dra åt knivskruven (D) tillsammans med låsbrickan (G) (beakta låsbrickans buktighet).
Åtdragningsmoment:
60 - 65 Nm

- **MB 545 med BBC:**
Skruva fast knivskruvarna (F).
Åtdragningsmoment:
45 - 55 Nm
- **ME 545:**
Skruva fast knivskruven (E).
Åtdragningsmoment:
18 Nm
- Montera listen. (⇒ 3.2)

3.2 Montera list



- Fäst listen (B) på höljet som bilden visar med 3 självgående skruvar (H).
Åtdragningsmoment:
3 - 4 Nm
- Ställ gräsklipparen på hjulen.

3.3 Bioklipptillsats

A Sätta in bioklipptillsatsen:



- Öppna utkastluckan och håll den så.
- Sätt in bioklipptillsatsen (C) i utkastkanalen och tryck fast den uppifrån genom att låta båda låsklackarna (1) haka fast i kåpan (se bild).
- Stäng utkastluckan. Gräsklipparen är klar för bioklippning.

B Ta bort bioklipptillsatsen:

- Öppna utkastluckan och håll den så.
- Dra upp spärren (2). Dra ut bioklipptillsatsen snett uppåt ur utkastkanalen.
- Stäng utkastluckan för användning som bakutkastande gräsklippare eller fäst gräsuppsamlaren för gräsuppsamling.

4. Anvisning för bioklippning

4.1 Allmän information

Vid bioklippning skärs det avklippta gräset sönder flera gånger tack vare ett speciellt luftflöde i knivområdet och blåses sedan tillbaka till gräsmattebotten.

Klippmaterialet lämnas kvar på gräsytan.

Gräsklipppet förmultnar och återför organiska näringsämnen till marken och fungerar samtidigt som naturgödsel.

Tömning av gräsuppsamlaren liksom hantering av klippmaterialet faller bort. Ogräset växer långsammare och en avsevärd mängd gödning kan sparas in.

4.2 Hur ska jag bioklippa?

- **Hur ofta:**
På våren (huvudsaklig växtperiod) minst 2 gånger per vecka, på sommaren och på hösten minst 1 gång per vecka.
- **Klipphöjd:**
Klipp av ca en tredjedel av gräshöjden. Använd bara klipphöjderna **4 till 7**.
- Bioklipp vid torrt gräs.
- Använd en väl slipad kniv.
- Variera klippriktningen och se till att klippspåren överlappar.
- Klipp alltid mycket högt gräs i flera steg.

5. Underhåll

5.1 Underhåll av kniv



- Anvisningarna för underhåll av kniv finns i gräsklipparens bruksanvisning och gäller även för multikniven.
Montering av multikniven beskrivs i kapitlet "Montering". (⇒ 3.1)
- Tippa maskinen i rengöringsposition före varje användning, rengör multikniven och kontrollera om den är skadad (hack, sprickor) eller sliten, och byt vid behov.
- Kontrollera **knivtjockleken** **A** på minst 5 ställen med ett skjutmått.
A > 2 mm
- Kontrollera knivens **minsta bredd** **B** på det smalaste stället bakom vingarna med ett skjutmått.
B > 55 mm

6. Vanliga reservdelar

Multikniv:
6340 702 0120

Knivskruv MB:
9008 319 9075

Knivskruvar MB 545 VS:
9008 341 2360

Knivskruv ME:
6340 760 2800

Låsbricka:
0000 702 6600

Allesilppuava leikkuusarja AMK 045

Perinteinen ruohonleikkuri voidaan muuntaa monitoimileikkuriksi allesilppuavan leikkuusarjan avulla. Tätä varten leikkuuterä korvataan kaksikkoterällä.

Monitoimileikkuria voi käyttää keräävänä ruohonleikkurina (ruohonkeruusäiliö asennettuna), taaksepuhaltavana ruohonleikkurina (poistoluukku suljettuna) tai allesilppuavana ruohonleikkurina (silppurikiila asennettuna).

1. Turvallisuutesi vuoksi

Noudata ruohonleikkurin käyttöohjeita, varsinkin lukuja "Turvallisuutesi vuoksi" ja "Huolto". Terän huoltoa koskevia ohjeita on ehdottomasti noudatettava.

Vedä ennen kaikkia ruohonleikkuriin kohdistuvia töitä sytytystulpan pistoke (MB) ja verkkopistoke (ME) irti.

Tarkasta ennen jokaista käyttökertaa silmämääräisesti, että silppurikiila, lista, kaksikkoterä ja terän kiinnitys ovat moitteettomassa kunnossa.

Käytä silppurikiilaa vain yhdessä kaksikkoterän kanssa.



Tukehtumisvaara!

Pakkausmateriaalilla leikkiminen aiheuttaa lapsille tukehtumisvaaran. Pidä pakkausmateriaali ehdottomasti poissa lasten ulottuvilta.

2. Toimitussisältö



Kohta	Nimike	Kpl
A	Kaksikkoterä	1
B	Lista	1
C	Silppurikiila	1
D	Teräruuvi MB	1
E	Teräruuvi ME	1
F	Teräruuvi MB 545 VS	2
G	Lukkolevy	1
H	Kierteittävä ruuvi P5x16	3
–	Käyttöopas	1

3. Asennus

3.1 Kaksikkoterän asennus



- Kallista ruohonleikkuri puhdistusasentoon ja irrota leikkuuterä (katso ruohonleikkurin käyttöohjeet).
- Hävitä teräruuvi ja tarvittaessa lukkolevy.
- Puhdista terän vastinpinta ja teräholkki.
- Aseta kaksikkoterä (A) ylöstaivutetut siivet ylöspäin (ruohonleikkuria kohti) teräholkin päälle.
- Käytä sopivaa puupalikkaa (1), jolla pidät vastaan kaksikkoterästä (A).
- Lukitse teräruuvien (D) tai teräruuvien (E) kierteet **Loctite 243:lla**.

- **MB 545 ilman BBC:tä:**
Kierrä teräruuvi (D) yhdessä lukkolevyn (G) kanssa kiinni (huomioi kaarevuus) ja kiristä se.
Kiristystiukkuus:
60 - 65 Nm
- **MB 545 jossa BBC:**
Kierrä teräruuvit (F) paikalleen ja kiristä ne.
Kiristystiukkuus:
45 - 55 Nm
- **ME 545:**
Kierrä teräruuvi (E) paikalleen ja kiristä se.
Kiristystiukkuus:
18 Nm
- Asenna lista. (⇒ 3.2)

3.2 Listan asennus



- Kiinnitä lista (B) kuvan mukaisesti kolmella kierteittävällä ruuvilla (H) runkoon.
Kiristystiukkuus:
3 - 4 Nm
- Käännä ruohonleikkuri pyöriensä päälle.

3.3 Silppurikiila

A Silppurikiilan asentaminen:



- Avaa poistoluukku ja pidä sitä auki.
- Aseta silppurikiila (C) poistokanavaan ja paina ylhäältä kuuluvasti paikalleen rungon molempiin lukitusnokkiin (1) (katso kuva).
- Sulje poistoluukku. Ruohonleikkuri on valmis allesilppuavaan leikkuuseen.

B Silppurikiilan irrottaminen:

- Avaa poistoluukku ja pidä sitä auki.
- Vedä lukituskorvake (2) ylös. Vedä silppurikiila viistosti ylöspäin ulos poistokanavasta.
- Jos käytät ruohonleikkuria taaksepuhaltavana, sulje poistoluukku. Jos käytät ruohonleikkuria ruohon keruuseen, kiinnitä ruohonkeruusäiliö paikalleen.

4. Ohjeita allesilppuavaan leikkuuseen

4.1 Yleisiä tietoja

Allesilppuavan leikkuun aikana ilmavirta ohjaa katkaistun ruohon useita kertoja leikkuutilaan silputtavaksi ja puhaltaa sen sitten takaisin nurmikon pinnalle. Leikkusuilppu jää nurmikolle.

Ruohosilppu maatuu palauttaen nurmikkoon eloperäisiä ravinteita ja toimii luonnollisena lannoitteena.

Ruohonkeruusäiliötä ei tarvitse tyhjentää eikä leikkuujätettä hävittää. Rikkaruohojen kasvu hidastuu ja lannoitteiden määrässä voidaan säästää huomattavasti.

4.2 Miten allesilppuava leikkuu tapahtuu?

- **Tiheys:**
Keväällä (pääkasvuaika) vähintään kaksi kertaa viikossa, kesällä ja syksyllä vähintään kerran viikossa.
- **Leikkuukorkeus:**
Leikkaa noin kolmannes ruohon korkeudesta ja käytä vain leikkuukorkeuksia **4–7**.

- Käytä allesilppuavaa leikkuuta kuivalle ruoholle.
- Käytä hyvin teroitettua terää.
- Vaihtele leikkuusuuntaa ja leikkaa kaistat limittäin.
- Leikkaa hyvin pitkä ruoho aina vaihteittain.

5. Huolto

5.1 Terän huolto



- Terän huolto-ohjeet ovat ruohonleikkurin käyttöohjeissa, ja ne koskevat soveltaen myös kaksikkoterää. Kaksikkoterän asennus on kuvattu luvussa "Asennus". (⇒ 3.1)
- Käännä laite ennen jokaista käyttökertaa puhdistusasentoon, puhdista kaksikkoterä, tarkista mahdolliset vauriot (urat tai säröt) ja kuluneisuus ja vaihda terä tarvittaessa.
- Mittaa **terän paksuus** **A** työntömitalla vähintään viidestä kohdasta.
A > 2 mm
- Tarkista terän **vähimmäisleveys** **B** työntömitalla kapeimmasta kohdasta terän siipien takaa.
B > 55 mm

6. Varaosat

Kaksikkoterä:
6340 702 0120

Teräruuvi MB:
9008 319 9075

Teräruuvit MB 545 VS:
9008 341 2360

Teräruuvi ME:
6340 760 2800

Lukkolevy:
0000 702 6600

Granuleringssæt AMK 045

Ved hjælp af et granuleringssæt kan en konventionel plæneklipper omdannes til en multiplæneklipper. Hertil skal kniven udskiftes med en multikniv.

En multiplæneklipper kan anvendes som græsopsamlingsmaskine (med græsopsamlingskurv), plæneklipper med bagudkast (med lukket udkastningsspjæld) eller til granulering (med Granuleringsindsats).

1. Sikkerhed

Læs plæneklipperens betjeningsvejledning, især kapitlerne "Sikkerhed" og "Vedligeholdelse".

Anvisningerne vedrørende vedligeholdelse af kniven skal altid overholdes.

Inden der udføres arbejde på plæneklipperen, trækkes tændrørshætte (MB) og strømstik (ME) ud.

Før hver brug skal det kontrolleres, om granuleringsindsatsen, listen, multikniven og knivens fastspændingsbolt er i orden og korrekt monteret.

Granuleringsindsats må kun anvendes sammen med multikniven.



Livsfare på grund af kvælning!

Børn, der leger med emballagematerialet, risikerer at blive kvalt i det. Emballagemateriale SKAL holdes væk fra børn.

2. Medfølgende dele



Pos.	Betegnelse	Stk.
A	Multikniv	1
B	Liste	1
C	Granuleringsindsats	1
D	Knivbolt MB	1
E	Knivbolt ME	1
F	Knivbolt MB 545 VS	2
G	Låseskive	1
H	Selvskærende skrue P5x16	3
–	Betjeningsvejledning	1

3. Montage



3.1 Montér multikniv

- Vip plæneklipperen op i rengøringspositionen og demonter kniven (se betjeningsvejledningen til plæneklipperen).
- Bortskaf knivbolt og evt. låseskive.
- Rens knivens anlægsflade og knivbøsningen.
- Sæt multikniv (A) med de ombukkede vinger opad (mod plæneklipperen) på knivbøsningen.
- Brug en egnet træklods (1) til at holde imod på multikniven (A).
- Påfør **Loctite 243** på gevindet på knivbolt (D) eller knivbolt (E).

- **MB 545 uden BBC:**
Sæt knivbolt (D) på med låseskiven (G) – vær opmærksom på låseskivens hvælving –, og spænd til. Tilspændingsmoment:
60 - 65 Nm
- **MB 545 med BBC:**
Skrue knivboltene (F) i, og spænd den til. Tilspændingsmoment:
45 - 55 Nm
- **ME 545:**
Skrue knivbolt (E) i, og spænd den til. Tilspændingsmoment:
18 Nm
- Monter listen. (⇒ 3.2)

3.2 Montér liste



- Fastgør listen (B) som vist med 3 selvskærende skruer (H) på kabinettet. Tilspændingsmoment:
3 - 4 Nm
- Stil plæneklipperen på hjulene.

3.3 Granuleringsindsats



Sæt granuleringsindsatsen i:

- Åbn og hold udkastningsspjældet.
- Sæt granuleringsindsatsen (C) ind i udkastningskanalen, og lad den gå i indgreb med et tydeligt klik idet der trykkes på den oppefra på begge låsetappe (1) i kabinettet (se illustrationen).
- Luk udkastningsspjældet. Plæneklipperen er klar til granulering.

B Tag granuleringsindsats af:

- Åbn og hold udkastningsspjældet.
- Træk låselasken (2) op.
Granuleringsindsatsen trækkes skråt opad og ud af udkastningskanalen.
- Ved anvendelse som plæneklipper med bagudkast lukkes udkastningsspjældet, og græsopsamlingskurven hænges på til opsamling af græs.

4. Vejledning i granulering

4.1 Generelle oplysninger

De afskårne græsstrå findeles flere gange under granuleringen takket være en særlig luftstrøm ved knivene og pustes så ned i græssets vækstlag igen. Det afklippede affald forbliver på græsplænen.

Det rådende afskårne græs tilfører jorden organiske næringsstoffer og fungerer dermed som naturlig gødning.

Græsopsamlingskurven skal ikke tømmes, og det afskårne affald skal ikke bortskaffes. Ukrudtet vokser langsommere, og der opnås store besparelser på gødning.

4.2 Hvordan slås græsset med en monteret granuleringsindsats?

- **Frekvens:**
Om foråret (primær vækstperiode) mindst 2-gange pr. uge, om sommeren og om efteråret mindst 1-gang pr. uge.
- **Klippehøjde:**
Afklip cirka en tredjedel af græssets højde, og anvend kun klippehøjderne 4 til 7.

- Udfør granulering i tørt græs.
- Anvend kun korrekt slebet kniv.
- Skift klipperetningen, og sørg for, at banerne overlapper hinanden.
- Er græsset meget højt, skal plænen klippes i trin.

5. Vedligeholdelse

5.1 Vedligeholdelse af kniven



- Du finder oplysninger om vedligeholdelse af kniven i plæneklipperens betjeningsvejledning, og anvisningerne gælder ligeledes for multikniven:
Monteringen af multikniven er beskrevet i kapitlet "Montage". (⇒ 3.1)
- Hver gang maskinen skal anvendes, skal den først vippe op i rengøringspositionen, multikniven kan renses og kontrolleres for beskadigelse (hakker, ridser) og slitage og om nødvendigt udskiftes.
- Kontrollér **knivtykkelsen** **A** med en skydelære mindst 5 steder.
A > 2 mm
- Kontrollér knivens **minimumsbredde** **B** med en skydelære på det smalleste sted bag knivvingerne.
B > 55 mm

6. Standardreservedele

Multikniv:
6340 702 0120

Knivbolt MB:
9008 319 9075

Knivbolte MB 545 VS:
9008 341 2360

Knivbolt ME:
6340 760 2800

Låseskive:
0000 702 6600

Zestaw do mulczowania AMK 045

Zestaw do mulczowania umożliwia przekształcenie zwykłych kosiarek w kosiarki wielofunkcyjne. W tym celu nóż kosiarki zastępuje się nożem wielofunkcyjnym.

Kosiarkę wielofunkcyjną można stosować jako kosiarkę zbierającą trawę (z koszem na trawę), kosiarkę z wyrzutem tylnym (z zamkniętą osłoną wyrzutu) lub kosiarkę mulczującą (z przysłoną do mulczowania).

1. Zasady bezpiecznej pracy

Postępować zgodnie z instrukcją obsługi kosiarki trawnikowej, a zwłaszcza ze wskazówkami podanymi w rozdziałach „Zasady bezpiecznej pracy” i „Konserwacja”. Należy koniecznie przestrzegać przepisów dotyczących konserwacji noży.

Przed wszystkimi pracami dotyczącymi kosiarki należy zdjąć nasadkę świecy zapłonowej (MB) lub odłączyć wtyczkę (ME).

Przed użyciem kosiarki należy sprawdzić wzrokowo, czy przysłona do mulczowania, listwa, nóż wielofunkcyjny i mocowanie noża są w dobrym stanie technicznym.

Przysłonę do mulczowania należy stosować tylko wraz z nożem wielofunkcyjnym.



Niebezpieczeństwo uduszenia!

Niebezpieczeństwo uduszenia się dzieci podczas zabawy z opakowaniem. Opakowania należy przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci.

2. Wyposażenie standardowe



Poz.	Nazwa	Liczba
A	Nóż wielofunkcyjny	1
B	Listwa	1
C	Przysłona do mulczowania	1
D	Śruba noża MB	1
E	Śruba noża ME	1
F	Śruba noża MB 545 VS	2
G	Podkładka zabezpieczająca	1
H	Śruba samogwintująca P5x16	3
–	Instrukcja obsługi	1

3. Zamontowanie

3.1 Zamontowanie noża wielofunkcyjnego



- Przechylić kosiarkę do położenia umożliwiającego czyszczenie i zdemontować nóż (zob. instrukcja obsługi kosiarki).
- Przekazać do utylizacji śrubę noża i ewentualnie podkładkę zabezpieczającą.
- Oczyszczyć powierzchnię przylegania noża i tuleję noża.
- Nóż wielofunkcyjny (A) zamontować na tulei noża w taki sposób, aby jego odgięte krawędzie były skierowane do góry.

- Użyć odpowiedniego kłoca drewnianego (1) do przytrzymania noża wielofunkcyjnego (A).
- Posmarować gwint śruby noża (D) lub śrubę noża (E) preparatem **Loctite 243**.
- MB 545 bez BBC:**
Wkręcić i dokręcić śrubę noża (D) wraz z podkładką zabezpieczającą (G) – zwrócić uwagę na wypukłość podkładki. Moment dokręcania: **60 - 65 Nm**
- MB 545 z BBC:**
Wkręcić śruby noża (F) i dokręcić. Moment dokręcania: **45 - 55 Nm**
- ME 545:**
Wkręcić śrubę noża (E) i dokręcić. Moment dokręcania: **18 Nm**
- Zamontować listwę. (⇒ 3.2)

3.2 Zamontowanie listwy



- Zamocować listwę (B) za pomocą 3 śrub samogwintujących (H) do obudowy w sposób pokazany na rysunku. Moment dokręcania: **3 - 4 Nm**
- Postawić kosiarkę na kołach.

3.3 Przysłona do mulczowania

Zakładanie przysłony do mulczowania:

- Otworzyć i przytrzymać osłonę wyrzutu.

- Włożyć przysłonę do mulczowania (C) w kanał wyrzutowy i naciskając od góry, doprowadzić do zablokowania się obu zaczepów (1) w obudowie (zob. rysunek).
- Zamknąć osłonę wyrzutu. Kosiarka jest przygotowana do mulczowania.

B Wyjmowanie przysłony do mulczowania:

- Otworzyć i przytrzymać osłonę wyrzutu.
- Pociągnąć listwę mocującą (2). Wyciągnąć przysłonę do mulczowania skośnie do góry z kanału wyrzutowego.
- Jeżeli kosiarka ma być stosowana jako kosiarka z wyrzutem tylnym, to należy zamknąć osłonę wyrzutu; w celu zbierania trawy należy założyć kosz na trawę.

4. Instrukcja mulczowania

4.1 Informacje ogólne

Podczas mulczowania ścięta trawa, pod wpływem specjalnie prowadzonego strumienia powietrza, jest wielokrotnie rozdrabniana przez nóż, a następnie wdmuchiwana w darń. Skoszona trawa może pozostać na powierzchni trawnika.

Skoszona trawa ulega rozkładowi, oddając murawie substancje organiczne i służąc jako naturalny nawóz.

Nie trzeba opróżniać kosza na trawę i utylizować skoszonej trawy. Wzrost chwastów ulega spowolnieniu; można także zaoszczędzić znaczną ilość nawozów.

4.2 Jak przeprowadzać mulczowanie?

• Częstotliwość:

Na wiosnę (główny okres wzrostów) przynajmniej dwa razy w tygodniu, latem i jesienią przynajmniej raz w tygodniu.

• Wysokość koszenia:

Należy skracać źdźbła trawy o jedną trzecią, ustawiając wysokość koszenia **od 4 do 7**.

- Mulczowanie wykonywać wtedy, gdy trawa jest sucha.
- Do pracy należy używać dobrze naostrzonego noża.
- Zmieniać kierunek koszenia i zwracać uwagę na zachodzenie na siebie pasów koszenia.
- Bardzo wysoką trawę należy kosić stopniowo.

5. Konserwacja

5.1 Konserwacja noża



- Instrukcje dotyczące konserwacji noża znajdują się w instrukcji obsługi kosiarki; dotyczą one także odpowiednio noża wielofunkcyjnego. Montaż noża wielofunkcyjnego został opisany w rozdziale „Montaż”. (⇒ 3.1)
- Przed każdym użyciem przechylić urządzenie do położenia umożliwiającego czyszczenie, oczyścić nóż wielofunkcyjny, sprawdzić pod względem uszkodzenia (karby lub pęknięcia) i stopnia zużycia; w razie potrzeby wymienić nóż.

- Za pomocą suwmiarki sprawdzić **grubość noża A** przynajmniej w 5 miejscach.
A > 2 mm
- Za pomocą suwmiarki sprawdzić **minimalną szerokość B** noża w najwęższym miejscu za łopatkami.
B > 55 mm

6. Typowe części zamienne

Nóż wielofunkcyjny:
6340 702 0120

Śruba noża MB:
9008 319 9075

Śruby noża MB 545 VS:
9008 341 2360

Śruba noża ME:
6340 760 2800

Podkładka zabezpieczająca:
0000 702 6600

Pribor za mulčenje AMK 045

S priborom za mulčenje lahko običajno kosilnico predelate v večnamensko kosilnico. V ta namen je treba nož za košnjo zamenjati z večnamenskim nožem.

Večnamenska kosilnica lahko deluje kot zbiralnik trave (s košaro za travo), kosilnica z zadnjim izmetom (z zaprto izmetalno loputo) ali kosilnica z možnostjo mulčenja (z nastavkom za mulčenje).

1. Za vašo varnost

Upoštevajte navodila za uporabo kosilnice, posebej poglavji »Za vašo varnost« in »Vzdrževanje«. Obvezno upoštevajte navodila za vzdrževanje noža.

Pred vsakim delom na kosilnici izvlecite vtič za svečko (MB) oziroma napajalni vtič (ME).

Pred vsako uporabo preverite brezhibno stanje nastavka za mulčenje, letve, večnamenskega noža in pritrditve noža.

Nastavek za mulčenje uporabljajte samo skupaj z večnamenskim nožem.



Obstaja smrtna nevarnost zadušitve!

Če se otroci igrajo z embalažo, obstaja nevarnost zadušitve. Otrokom preprečite dostop do embalaže.

2. Obseg dobave



Posta vka	Opis	Kosov
A	Večnamenski nož	1
B	Letev	1
C	Nastavek za mulčenje	1
D	Pritrdilni vijak za nož MB	1
E	Pritrdilni vijak za nož ME	1
F	Pritrdilni vijak za nož MB 545 VS	2
G	Varovalna podložka	1
H	Rezalni vijak P5x16	3
–	Navodila za uporabo	1

3. Namestitev

3.1 Namestitev večnamenskega noža



- Postavite kosilnico v položaj za čiščenje in odstranite nož (glejte navodila za uporabo kosilnice).
- Odstranite pritrdilni vijak za nož in po potrebi varovalno podložko.
- Očistite nalezno površino noža in pušo noža.
- Večnamenski nož (A) je treba namestiti z navzgor zakrivljenimi krilci zgoraj (proti kosilnici) na pušo noža.
- Za pridržanje večnamenskega noža (A) uporabite primeren kos lesa (1).

- Navoj pritrdilnega vijaka za nož (D) oziroma pritrdilnega vijaka za nož (E) namažite z **Loctite 243**.
- **MB 545 brez BBC:**
Privijte pritrdilni vijak za nož (D) z varovalno podložko (G) – pazite na vbočenost – in ga pritegnite.
Zatezni moment:
60 - 65 Nm
- **MB 545 z BBC:**
Privijte in pritegnite pritrdilne vijake za nož (F).
Zatezni moment:
45 - 55 Nm
- **ME 545:**
Privijte in pritegnite pritrdilni vijak za nož (E).
Zatezni moment:
18 Nm
- Namestite letve. (⇒ 3.2)

3.2 Namestitev letve



- Letev (B) pritrdite na ohišje s 3 rezalnimi vijaki (H), kot je prikazano na sliki.
Zatezni moment:
3 - 4 Nm
- Kosilnico postavite na kolesa.

3.3 Nastavek za mulčenje



A Vstavite nastavek za mulčenje:

- Izmetalno loputo odprite in držite odprto.
- Nastavek za mulčenje (C) vstavite v izmetalni kanal in ga od zgoraj pritisnite, da se z obema nastavkoma (1) zaskoči v ohišje (glejte sliko).

- Zaprite izmetalno loputo. Kosilnica je pripravljena na mulčenje.

B Odstranjevanje nastavka za mulčenje:

- Izmetalno loputo odprite in držite odprto.
- Zaporni zatič (2) potegnite navzgor. Nastavek za mulčenje potegnite poševno navzgor iz izmetalnega kanala.
- Za uporabo kot kosilnico z zadnjim izmetom zaprite izmetalno loputo, za zbiranje trave pa vpnite košaro za travo.

4. Navodila za mulčenje

4.1 Splošne informacije

Pri mulčenju posebej speljani zračni tokovi v območju noža poskrbijo, da se pokošena trava še večkrat razreže in potem vpiha nazaj v rušo. Pokošena trava ostane na travnati površini.

Gnijoča pokošena trava tlom vrača organske hranilne snovi in tako služi kot naravno gnojilo.

Košare za travo ni potrebno prazniti, s travnika ni potrebno odstranjevati pokošene trave. Rast plevela se upočasni, hkrati pa je mogoče prihraniti občutne količine gnojila.

4.2 Kako lahko mulčate?

- **Pogostost:**
Spomladi (glavno obdobje rasti) najmanj 2-krat na teden, poleti in jeseni najmanj 1-krat na teden.

- **Višina košnje:**
Odrežite približno tretjino višine trave, uporabljajte samo višine košnje **4 do 7**.
- Mulčajte samo pri suhi travi.
- Delajte z dobro nabrušenim nožem.
- Spreminjajte smer košnje in pazite na prekrivanje poti košnje.
- Zelo visoko travo vedno obdelajte v več korakih.

5. Vzdrževanje

5.1 Vzdrževanje noža



- Navodila za vzdrževanje noža preberite v navodilih za uporabo kosilnice in v smiselno veljajo tudi za večnamenski nož. Vgradnja večnamenskega noža je opisana v poglavju »Namestitve« . (⇒ 3.1)
- Pred vsako uporabo napravo odprite v položaj za čiščenje, očistite večnamenski nož, preverite poškodbe (zareze, razpoke) in obrabo in ga po potrebi zamenjajte.
- **Debelino noža A** preverite na vsaj 5 mestih s kljunastim merilom.
A > 2 mm
- S kljunastim merilom preverite **najmanjšo širino B** noža na najožjem mestu za rezalnimi vetrnicami.
B > 55 mm

6. Običajni nadomestni deli

Večnamenski nož:
6340 702 0120

Pritrdilni vijak za nož MB:
9008 319 9075

Pritrdilni vijaki za nož MB 545 VS:
9008 341 2360

Pritrdilni vijak za nož ME:
6340 760 2800

Varovalna podložka:
0000 702 6600

Mulčovací sada AMK 045

Použitím mulčovací sady můžete standardní kosačku přeměnit na Multi-kosačku. V takovém případě je potřebné vyměnit žací nůž za multi-nůž.

Multi-kosačku je možné použít na zber trávy (so zberným košom na trávu), ako kosačku so zadným vyhadzovaním (so zavretou vyhadzovacou klapkou) alebo ako mulčovací kosačku (s mulčovací vložkou).

1. Pre vašu bezpečnosť

Dbajte na pokyny uvedené v návode na obsluhu kosačky na trávu, predovšetkým pokyny v kapitolách „Pre vašu bezpečnosť“ a „Údržba“. Bezpodmienečne musíte dodržiavať inštrukcie týkajúce sa údržby noža.

Pred všetkými prácami na kosačke odpojte koncovku zapalovacej sviečky (MB), resp. odpojte elektrickú zástrčku (ME).

Pred každým použitím vizuálne skontrolujte, či je mulčovací vložka, lišta, multi-nůž a upevnenie noža v bezchybnom stave.

Mulčovací vložku používajte len spoločne s multi-nožom.



Ohrozenie života udusením!

Hrozí riziko udusení detí hrajúcich sa s obalovým materiálom. Obalový materiál vždy uchovávajte mimo dosahu detí.

2. Rozsah dodávky



Ozn.	Názov	ks
A	Multi-nůž	1
B	Lišta	1
C	Mulčovací vložka	1
D	Skrutka noža MB	1
E	Skrutka noža ME	1
F	Skrutka noža MB 545 VS	2
G	Poistná podložka	1
H	Samorezná skrutka P5 x 16	3
–	Návod na obsluhu	1

3. Montáž

3.1 Montáž multi-noža



- Kosačku na trávu prevráťte do polohy na čistenie a demontujte žací nůž (pozrite si návod na obsluhu kosačky na trávu).
- Vyberte skrutku noža a v prípade potreby aj poistnú podložku.
- Vyčistite dosadaciu plochu a puzdro noža.
- Multi-nůž (A) s dohora ohnutými hranami smerujúcimi nahor (smerom ku kosačke) nasadte na puzdro noža.
- Na pridrжание multi-noža (A) použite vhodný drevený hranol (1).
- Na závit skrutky noža (D), resp. skrutku noža (E) naneste vrstvu prostriedku **Loctite 243**.

• MB 545 bez BBC:

Zaskrutkujte skrutku noža (D) spolu s novou poistnou podložkou (G) – dbajte na správne nasadenie s ohľadom na prehnutie poistnej podložky – a pevne ju utiahnite. Uťahovací moment:
60 - 65 Nm

• MB 545 s BBC:

Zaskrutkujte a utiahnite skrutky noža (F). Uťahovací moment:
45 - 55 Nm

• ME 545:

Zaskrutkujte a utiahnite skrutku noža (E). Uťahovací moment:
18 Nm

- Namontujte lišty. (⇒ 3.2)

3.2 Montáž lišty



- Lištu (B) pripevnite k žacej skrini podľa znázornenia na obrázku pomocou 3 samorezných skrutiek (H). Uťahovací moment:
3 - 4 Nm
- Postavte kosačku na kolesá.

3.3 Mulčovací vložka

Vloženie mulčovacej vložky:

- Otvorte a podržte vyhadzovaciu klapku.
- Mulčovací vložku (C) vložte do vyhadzovacieho kanála a zatlačte zhora tak, aby aretačné výstupky (1) zapadli do žacej skrine (pozrite si obrázok).

- Uzavrite vyhadzovaciu klapku. Kosačka na trávnu je pripravená na mulčovanie.

Vybratie mulčovacej vložky:

- Otvorte a podržte vyhadzovaciu klapku.
- Nadvihnite aretačnú západku (2). Mulčovaciu vložku vytiahnite z vyhadzovacieho kanála šikmo smerom nahor.
- Ak chcete stroj používať ako kosačku so zadným vyhadzovaním, zavrite vyhadzovaciu klapku. Ak má zbierať trávnu, zaveste zberný kôš na trávnu.

4. Návod na mulčovanie

4.1 Všeobecné informácie

Pri mulčovaní sa skosená trávna pôsobením silného prúdu vzduchu v priestore rotujúceho noža ešte niekoľkokrát poseká na malé kúsky, ktoré sa potom vyfukujú späť ku koreňom pokoseného trávniku. Pokosená hmota ostane na ploche trávniku.

Rozkladajúca sa pokosená trávna týmto spôsobom vracia pôde organické živiny a slúži ako prírodné hnojivo.

Úplne odpadá vyprázdňovanie zberného koša a likvidovanie pokosenej hmoty. Mulčovanie vedie k spomaleniu rastu buriny a výraznej úspore, keďže nemusíte kupovať toľko hnojiva.



4.2 Ako je najlepšie mulčovať?



- **Frekvencia:**
Na jar (hlavné obdobie rastu) najmenej 2-krát za týždeň, v lete a na jeseň najmenej 1-krát za týždeň.
- **Výška kosenia:**
Skoste približne tretinu z výšky trávniku – používajte len výšku kosenia zodpovedajúcu stupňom **4 až 7**.
- Mulčovanie vykonávajte, keď je trávnik suchý.
- Pracujte s dobre naostreným nožom.
- Meňte smer kosenia a dbajte na to, aby sa okraje pokosených pruhov prekrývali.
- Vysokú trávnu koste vždy postupne.

5. Údržba

5.1 Údržba noža



- Inštrukcie na údržbu noža nájdete v návode na obsluhu kosačky na trávnu, pričom platia rovnako aj pre multi-nôž. Postup montáže multi-noža je opísaný v kapitole „Montáž“. (⇒ 3.1)
- Pred každým použitím preklopte stroj do polohy na čistenie, očistite multi-nôž, skontrolujte či nie je poškodený (zárezy alebo praskliny) alebo opotrebovaný, a v prípade potreby ho vymeňte.
- Pomocou posuvného meradla skontrolujte **hrúbku noža ** aspoň na 5 miestach.
 > 2 mm

- Skontrolujte **minimálnu šírku ** noža pomocou posuvného meradla na najužšom mieste za aerodynamickými krídlami noža.
 > 55 mm

6. Bežné náhradné diely

Multi-nôž:

6340 702 0120

Skrutka noža MB:

9008 319 9075

Skrutky noža MB 545 VS:

9008 341 2360

Skrutka noža ME:

6340 760 2800

Poistná podložka:

0000 702 6600

Parçalama-Yayma Seti AMK 045

Bir parçalama-yayma seti ile çok fonksiyonlu çim biçme makinesi, çok fonksiyonlu bir çim biçme makinesine dönüştürülebilir. Bunun için biçme bıçağı, çok fonksiyonlu bıçakla değiştirilir.

Çok fonksiyonlu bir çim biçme makinesi, çim toplayıcısı (çim toplama sepeti takılı), arkadan boşaltmalı çim biçme makinesi (boşaltma kapağı kapalıyken) veya çim biçme-parçalama-yayma mekanizması olarak (Parçalama-yayma elemanlı) kullanılabilir.

1. Güvenliğiniz için

Çim biçme makinesinin kullanım kılavuzuna dikkat edin, özellikle de "Güvenliğiniz için" ve "Bakım" bölümlerine. Bıçağın bakımı ile ilgili talimatlara kesinlikle uyulmalıdır.

Çim biçme makinesinde yapılacak tüm çalışmalardan önce, buji soketini (MB) veya elektrik fişini (ME) çekin.

Her kullanımdan önce parçalama-yayma mekanizmasının, çok fonksiyonlu bıçağın çitasının ve bıçak tespitlemesinin sorunsuz durumda olup olmadığını gözle kontrol ediniz.

Parçalama-yayma mekanizmasını sadece çok fonksiyonlu bıçak ile birlikte kullanın.



Boğulma nedeniyle hayatı tehlike!

Ambalaj malzemesiyle oynayan çocukların boğulma tehlikesi vardır. Ambalaj malzemesini çocuklardan kesinlikle uzak tutun.

2. Teslimat kapsamı

Poz.	Tanım	Adet
A	Çok fonksiyonlu bıçak	1
B	Çita	1
C	Parçalama-yayma mekanizması	1
D	Bıçak cıvatası MB	1
E	Bıçak cıvatası ME	1
F16IH	Bıçak cıvatası MB 545 VS V)>	2
G	Emniyet rondelası	1
H	Kesme cıvatası P5x16	3
–	Kullanım Kılavuzu	1

3. Montaj

3.1 Çok fonksiyonlu bıçağın montajı

- Parçalama-yayma mekanizmasını çıkartın ve çim biçme makinesini temizleme pozisyonuna, yukarı katlayın ve çim biçme bıçağını demonte edin (bkz. çim biçme makinesinin kullanım kılavuzu).
- Bıçak cıvatasını ve gerekirse emniyet pulunu imha edin.
- Bıçağın dayanma yüzeyini ve bıçak kovanını temizleyin.
- Çok fonksiyonlu bıçağı (A), yukarıya doğru bükülmüş olan kenarları (bıçağı doğru) üste gelecek şekilde bıçak kovanına yerleştirin.

- Çok fonksiyonlu bıçağı (A) kontrolamak için uygun bir tahta parçası (1) kullanın.
- Bıçak cıvatasının (D) dişine ve/veya bıçak cıvatasına (E) **Loctite 243** sürün.
- **BBC olmadan MB 545**
Bıçak cıvatasını (D) yeni emniyet pulu ile birlikte (G) – kavisi dikkate alın – vidalayın ve sıkın.
Sıkma torku:
60 - 65 Nm
- **BBC ile birlikte MB 545**
Bıçak cıvatasını (F) yerleştirin ve sıkıştırın.
Sıkma torku:
45 - 55 Nm
- **ME 545:**
Bıçak cıvatasını (E) yerleştirin ve sıkıştırın.
Sıkma torku:
18 Nm
- Çıta'yı monte edin. (⇒ 3.2)

3.2 Çıtanın monte edilmesi

- Çıta'yı (B) gösterildiği gibi 3 kesme vidalarını (H) gövdeye sabitleyin.
Sıkma torku:
3 - 4 Nm
- Çim biçme makinesini tekerlerin üzerinde duracak şekilde yerleştirin.

3.3 Parçalama-yayma mekanizması

A Parçalama-yayma mekanizmasının yerleştirilmesi:

- Boşaltma kapağını açın ve açık tutun.

- Parçalama-yayma mekanizmasını (C) boşaltma kanalına yerleştiriniz ve üstten her iki yerleştirme dişlerinden (1) bastırarak gövdeye yerleştirin (bkz. şekil).
- Boşaltma kapağını kapatın. Çim biçme makinesi parçalama-yayma için hazır.

B Parçalama-yayma mekanizmasının çıkartılması:

- Boşaltma kapağını açın ve açık tutun.
- Kilitleme mandalını (2) yukarı çekin. Parçalama-yayma mekanizmasını eğik bir şekilde yukarı çekerek boşaltma kanalından çıkartınız.
- Arkadan boşaltmalı çim biçme makinesi olarak kullanım için boşaltma kapağını kapatın, çimleri toplamak için çim toplama sepetini asın.

4. Parçalama-yayma talimatı

4.1 Genel bilgiler

Parçalama-yayma esnasında kesilen çim, bıçak alanındaki hava akımının yönlendirilmesi ile birkaç kez doğranarak tekrar çim köklerine üflenir. Kesilen çim biçilen alanda kalır.

Çürüyen çim sapları, toprağa organik besleyici madde sağlayan doğal gübre etkisi sağlar.

Çim toplama sepetinin boşaltılması, ve kesilen çimin imha edilmesi işlemi ortadan kalkar. Yabani otların büyümesi yavaşlar ve önemli miktarda gübre tasarrufu sağlanır.

4.2 Parçalama-yayma işlemini nasıl yapmalıyım?

- **Sıklık:**
İlkbaharda (Ana büyüme düzeni) haftada en az 2-kere, yazın ve sonbaharda haftada en az 1-kere.
- **Kesim yüksekliği:**
Çim yüksekliğinin yaklaşık üçte birini kesin, sadece **4 ila 7** arası kesim yüksekliğini kullanın.
- Kuru çim üzerinde parçalama-yayma.
- İyi bilenmiş bıçaklarla çalışın.
- Biçme yönünü değiştiriniz ve biçme şeritlerinin üst üste gelmesine dikkat edin.
- Çok uzun çimleri daima kademeli olarak biçin.

5. Bakım

5.1 Bıçak bakımı



- Bıçak bakımı ile ilgili talimatlar, çim biçme makinesinin kullanma kılavuzundan okunmalıdır ve bunlar aynı mantık çerçevesinde çok fonksiyonlu bıçak için de geçerlidir. Çok fonksiyonlu bıçağın monte edilmesi "Montaj" bölümünde anlatılmıştır. (⇒ 3.1)
- Her kullanımdan önce cihazı temizleme pozisyonuna devirin, çok fonksiyonlu bıçağı temizleyin ve hasar (çizik, çentik) ve aşınma durumunu kontrol edin, gerekirse değiştirin.
- **Bıçak kalınlığını** **A** bir ölçüm sürgüsü ile en az 5 yerde kontrol edin.
A > 2 mm

- Bıçağın **asgari genişliğini** **B** bir kumpasla, bıçak pervanelerinin en ince yerinden kontrol edin.
B > 55 mm

6. Sık kullanılan yedek parçalar

Çok fonksiyonlu bıçak:
6340 702 0120

Bıçak cıvatası MB:
9008 319 9075

Bıçak cıvatası MB 545 VS:
9008 341 2360

Bıçak cıvatası ME:
6340 760 2800

Emniyet rondelası:
0000 702 6600

AMK 045 mulcsozó készlet

A mulcsozó készlettel a hagyományos fűnyíró gép multi-fűnyíróvá alakítható át. Ehhez a fűnyíró kést multi-késre kell cserélni.

A multi-fűnyíró használható fűgyűjtős fűnyíróként (fűgyűjtő kosárral), hátsó kihordású fűnyíróként (zárt kidobónyílás-fedéllel) vagy mulcsozó fűnyíróként (mulcsozó betéttel).

1. A biztonság érdekében

Be kell tartani a fűnyíró gép használati útmutatóját, különösen „A biztonság érdekében” és a „Karbantartás” fejezetben foglaltakat. Feltétlenül be kell tartani a kés karbantartására vonatkozó utasításokat.

A fűnyíró gépen végzendő minden munka előtt húzzuk le a gyertyapipát (MB), illetve húzzuk ki a hálózati csatlakozódugót (ME).

Minden használat előtt szemrevételezéssel győződjünk meg arról, hogy a mulcsozó betét, a takaróléc, a multi-kés és a késrögzítés kifogástalan állapotban van.

A mulcsozó betét csak a multi-késsel együtt használható.



Fulladás miatti életveszély!

A csomagolóanyaggal játszó gyermekeket fulladásveszély fenyegeti. A csomagolóanyagot mindig tartsuk távol a gyermekektől.

2. Szállítási terjedelem



Jel	Megnevezés	db
A	Multi-kés	1
B	Takaróléc	1
C	Mulcsozó betét	1
D	Késrögzítő csavar (MB)	1
E	Késrögzítő csavar (ME)	1
F	Késrögzítő csavar (MB 545 VS)	2
G	Biztosító alátét	1
H	Önmetsző csavar, P5×16	3
–	Használati útmutató	1

3. Felszerelés

3.1 A multi-kés felszerelése



- Billentsük a fűnyíró gépet tisztítási helyzetbe, és szereljük le a fűnyíró kést (lásd a fűnyíró gép használati útmutatóját).
- Cseréljük ki a késrögzítő csavart, és szükség esetén kezeljük hulladékként a biztosító alátétet.
- Tisztítsuk meg a kés felfekvő felületét és a késtartó perselyt.
- Helyezzük a multi-kést (A) a késtartó perselyre úgy, hogy a felhajlított szárnyak felfelé (a fűnyíró gép felé) nézzenek.
- A multi-kés (A) ellentartásához megfelelő fadarabot (1) kell használni.

- Vigyünk fel **Loctite 243** csavarrögzítőt a késrögzítő csavar (D), ill. a késrögzítő csavar (E) menetére.
- **Az MB 545 modell BBC nélkül:** Csavarjuk be és húzzuk meg a késrögzítő csavart (D) a biztosító alátéttel (G) együtt – ügyeljünk a biztosító alátét domború részének megfelelő helyzetére. Meghúzási nyomaték: **60 - 65 Nm**
- **Az MB 545 modell BBC-vel:** Csavarjuk be és húzzuk meg a késrögzítő csavarokat (F). Meghúzási nyomaték: **45 - 55 Nm**
- **ME 545:** Csavarjuk be és húzzuk meg a késrögzítő csavart (E). Meghúzási nyomaték: **18 Nm**
- Szereljük fel a takarólécet. (⇒ 3.2)

3.2 A takaróléc felszerelése



- A takarólécet (B) az ábra szerint 3 önmetsző csavarral (H) kell a házhoz rögzíteni. Meghúzási nyomaték: **3 - 4 Nm**
- Állítsuk vissza a fűnyíró gépet a kerekeire.

3.3 Mulcsozó betét

A mulcsozó betét behelyezése:

- Nyissuk fel és tartsuk ebben a helyzetben a kidobónyílás fedelét.

- Helyezzük a mulcsozó betétet (C) a kidobócsatornába, és felülről megnyomva pattintsuk a két rögzítőfüllel (1) a házba (lásd az ábrát).
- Engedjük vissza a kidobónyílás fedelét. A fűnyíró gép készen áll a mulcsozásra.

B) A mulcsozó betét kivétele:

- Nyissuk fel és tartsuk ebben a helyzetben a kidobónyílás fedelét.
- Húzzuk fel a rögzítőnyelvet (2). Ferdén emeljük ki a mulcsozó betétet a kidobócsatornából.
- Hátsó kihordású fűnyíróként történő használathoz hajtsuk le a kidobónyílás fedelét, a fű összegyűjtéséhez pedig akasszuk a helyére a fűgyűjtő kosarat.

4. Mulcsozási útmutató

4.1 Általános információk

A mulcsozás során a levágott fűvet a speciális terelésű légáramlat a késekhez irányítja, majd a többszörösen felaprított fűdarabkákat visszafújja a füves talajra. A lenyírt fű ott marad a fűfelületen.

Az elrothadó lenyírt fű szerves tápanyagokat juttat vissza a talajba, így természetes trágyaként szolgál.

A fűnyíró kosár ürítése és a lenyírt fű hulladékkezelése szükségtelemmé válik. A mulcsozás lassítja a gyomok növekedését, továbbá használatával jelentős mennyiségű trágya takarítható meg.

4.2 Hogyan kell mulcsozni?

- **Gyakoriság:**
Tavasszal (a fő növekedési időszakban) legalább hetente kétszer, nyáron és ősszel pedig legalább hetente egyszer.
- **Vágási magasság:**
Nagyjából a fű harmadát vágjuk le – csak a **4–7.** vágási magasságot használjuk.
- Száraz gyeperet végezzünk mulcsozást.
- Jól megélezett késsel dolgozzunk.
- Változtassuk a nyírás irányát, és ügyeljünk a nyírási sávok átfedésére.
- A nagyon magas fűvet mindig fokozatosan nyírjuk le.

5. Karbantartás

5.1 A kés karbantartása



- A kés karbantartására vonatkozó utasítások a fűnyíró gép használati útmutatójában találhatók, és értelemszerűen vonatkoznak a multi-késre is.
A multi-kés felszerelésére vonatkozó tudnivalók a „Felszerelés” című fejezetben olvashatók. (⇒ 3.1)
- Minden használat előtt döntsük a gépet a tisztítási helyzetbe, tisztítsuk meg a multi-kést, és győződjünk meg az épségéről (nincs-e kicsorbulva, nincsenek-e repedések rajta), valamint ellenőrizzük a kopását, és szükség esetén cseréljük ki.

- Legalább 5 ponton ellenőrizzük a **kés vastagságát (A)** tolómérővel.
A > 2 mm
- Tolómérővel ellenőrizzük a kés **minimális szélességét (B)** a késszárnnyak mögötti legkeskenyebb részen.
B > 55 mm

6. Általános pótalkatrészek

Multi-kés:

6340 702 0120

Késrögzítő csavar (MB):

9008 319 9075

Késrögzítő csavarok (MB 545 VS):

9008 341 2360

Késrögzítő csavar (ME):

6340 760 2800

Biztosító alátét:

0000 702 6600

Komplet za usitnjavanje AMK 045

Pomoću kompleta za usitnjavanje, uobičajenu kosilicu možete da pretvorite u višenamensku kosilicu. U tu svrhu se nož za košenje zamenjuje višenamenskim nožem.

Višenamenska kosilica može da se koristi kao sakupljač trave (uz korpu za travu), kosilica sa izbacivanjem trave sa zadnje strane (sa zatvorenim preklopom za izbacivanje) ili kao kosilica za usitnjavanje (sa dodatkom za usitnjavanje).

1. Za vašu bezbednost

Pridržavajte se uputstva za upotrebu kosilice, a posebno poglavlja „Za vašu bezbednost“ i „Održavanje“. Uvek se pridržavajte uputstva za održavanje noževa.

Pre svih radova na kosilici, izvucite utikač za svećice (MB) odn. mrežni utikač (ME).

Pre svakog korišćenja, vizuelnim pregledom proverite da li su dodatak za usitnjavanje, letvica, višenamenski nož i elementi za fiksiranje noža u ispravnom stanju.

Dodatak za usitnjavanje koristite isključivo sa višenamenskim nožem.



Opasnost po život usled gušenja!

Deci preti opasnost od gušenja ako se igraju ambalažom. Ambalažu držati daleko od dece.

2. Sadržaj paketa



Poz.	Oznaka	Kom.
A	Višenamenski nož	1
B	Letvica	1
C	Dodatak za usitnjavanje	1
D	Zavrtnanj za nož MB	1
E	Zavrtnanj za nož ME	1
F	Zavrtnanj za nož MB 545 VS	2
G	Sigurnosna podloška	1
H	Ureznj zavrtnanj P5x16	3
–	Uputstvo za upotrebu	1

3. Montaža

3.1 Montaža višenamenskog noža



- Okrenite kosilicu u položaj za čišćenje i demontirajte nož za košenje (pogledajte uputstvo za upotrebu kosilice).
- Uklonite zavrtnanj za nož i sigurnosnu podlošku, ako postoji.
- Očistite dodirnu površinu noža i čauru noža.
- Postavite višenamenski nož (A) na čauru noža tako da uzdignute ivice budu okrenute naviše (prema kosilici).
- Pomoću odgovarajućeg komada drveta (1) pridržite višenamenski nož (A).

- Dodatno obezbedite navoj zavrtnja za nož (D), odnosno zavrtnanj za nož (E) sredstvom za obezbeđivanje zavrtnja **Loctite 243**.

• MB 545 bez BBC:

Zavrtnite zavrtnanj za nož (D) sa sigurnosnom podloškom (G) – pazite na izbočinu – i stegnite ga.
Momenat zatezanja:
60 - 65 Nm

• MB 545 sa BBC:

Zavrtnite zavrtnje za nož (F) i zategnite ih.
Momenat zatezanja:
45 - 55 Nm

• ME 545:

Zavrtnite zavrtnanj za nož (E) i zategnite ga.
Momenat zatezanja:
18 Nm

- Montirajte letvicu. (⇒ 3.2)

3.2 Montaža letvice



- Letvicu (B) pričvrstite sa 3 ureznj zavrtnja (H) na kućište kao na slici.
Momenat zatezanja:
3 - 4 Nm
- Postavite kosilicu na točkove.

3.3 Dodatak za usitnjavanje



A Postavljanje dodatka za usitnjavanje:

- Otvorite preklopku za izbacivanje i pridržite je.

- Postavite dodatak za usitnjavanje (C) u kanal za izbacivanje trave i pritiskajući ga odozgo pustite da sa obe zakačke (1) uđe u kućište (pogledajte sliku).
- Zatvorite preklopku za izbacivanje. Kosilica je spremna za usitnjavanje.

B Uklanjanje dodatka za usitnjavanje:

- Otvorite preklopku za izbacivanje i pridržite je.
- Podignite jezičak za blokiranje (2). Izvucite dodatak za usitnjavanje iz kanala za izbacivanje trave povlačeći ga koso naviše.
- Ako želite da kosilicu koristite kao kosilicu sa izbacivanjem trave sa zadnje strane, zatvorite preklopku za izbacivanje. Ako želite da je koristite za prikupljanje trave, zakačite korpu za travu.

4. Uputstvo za usitnjavanje

4.1 Opšte informacije

Prilikom usitnjavanja, odsečeni listovi trave se sprovode kroz posebnu vodilu vazdušne struje u oblast noža gde se više puta seku i vraćaju na travnjak. Isečeni materijal ostaje na travnjaku.

Isečena trava truli i vraća tlu organske hranljive materije, služeći kao prirodno đubrivo.

Pražnjenje korpe za travu i odlaganje isečenog materijala nije potrebno. Rast korova se usporava i može se uštedeti značajna količina đubriva.

4.2 Kako se vrši usitnjavanje?

- **Učestalost:**
Tokom proleća (glavni period rasta) najmanje dvaput nedeljno, a tokom leta i jeseni najmanje jednom nedeljno.
- **Visina košenja:**
Odsecite približno trećinu visine trave. Koristite isključivo visine košenja **4 do 7**.
- Usitnjavajte kada je trava suva.
- Koristite dobro naoštreni nož.
- Menjajte pravac košenja i vodite računa da se pokošene trake ne preklapaju.
- Vrlo visoku travu uvek obrađujte postepeno.

5. Održavanje

5.1 Održavanje noža



- Uputstvo za održavanje noža naći ćete u uputstvu za upotrebu kosilice. Ono u suštini važi i za višenamenski nož. Montaža višenamenskog noža opisana je u poglavlju „Montaža“. (⇒ 3.1)
- Pre svake upotrebe okrenite uređaj u položaj za čišćenje, očistite višenamenski nož, proverite da li je došlo do oštećenja (urezi, pukotine) i da li je nož istrošen, i po potrebi ga zamenite.
- Proverite **debljinu noža A** pomoću pomičnog merila na najmanje 5 mesta. **A > 2 mm**

- Proverite **minimalnu širinu B** noža pomoću pomičnog merila na najužem mestu iza krilaca noža. **B > 55 mm**

6. Uobičajeni rezervni delovi

Višenamenski nož:
6340 702 0120

Zavrtanj za nož MB:
9008 319 9075

Zavrtnji za nož MB 545 VS:
9008 341 2360

Zavrtanj za nož ME:
6340 760 2800

Sigurnosna podloška:
0000 702 6600

Komplet za malčiranje AMK 045

Pomoću kompleta za malčiranje klasična kosilica može se pretvoriti u višenamjensku kosilicu. Za to se nož za košnju zamjenjuje višenamjenskim nožem.

Višenamjenska kosilica može se upotrebljavati za skupljanje trave (s košarom za travu), kao kosilica sa stražnjim izbacivanjem (sa zatvorenom zaklopkom za izbacivanje) ili kao kosilica-malčer (s umetkom za malčiranje).

1. Za vašu sigurnost

Obratite pozornost na upute za uporabu kosilice, posebice na poglavlje „Za vašu sigurnost“ i „Održavanje“. Obavezno se treba pridržavati uputa za održavanje noževa.

Prije svih radova na kosilici izvucite utikač svjeće (MB), odn. mrežni utikač (ME).

Prije svake uporabe vizualno provjerite jesu li umetak za malčiranje, letvica, višenamjenski nož i elementi za pričvršćenje noža potpuno ispravni.

Upotrebljavajte umetak za malčiranje samo zajedno s višenamjenskim nožem.



Opasnost od gušenja!

Ako se djeca igraju s materijalom za pakiranje, prijeti opasnost od gušenja. Materijal za pakiranje obavezno držite podalje od djece.

2. Opseg isporuke



Poz.	Opis	Kom.
A	Višenamjenski nož	1
B	Letvica	1
C	Umetak za malčiranje	1
D	Vijak noža MB	1
E	Vijak noža ME	1
F	Vijak noža MB 545 VS	2
G	Sigurnosna podloška	1
H	Samonarezni vijak P5x16	3
–	Upute za uporabu	1

3. Montaža

3.1 Montaža višenamjenskog noža



- Podignite kosilicu u položaj za čišćenje i demontirajte nož za košnju (pogledajte upute za uporabu kosilice).
- Vijak noža i eventualno sigurnosnu podlošku odložite u otpad.
- Očistite kontaktnu površinu i čahuru noža.
- Postavite višenamjenski nož (A) na čahuru noža tako da svinuta krila budu okrenuta prema gore (prema kosilici).
- Odgovarajućim komadom drveta (1) poduprite višenamjenski nož (A).
- Premažite navoj vijka noža (D), odnosno vijka noža (E) sredstvom **Loctite 243**.

• MB 545 bez BBC:

Vijak noža (D) zavrните zajedno sa sigurnosnom podloškom (G) – obratite pažnju na ispuščenost – i zategnite. Moment pritezanja:
60 - 65 Nm

• MB 545 s BBC-om:

Vijke noža (F) zavrните i pritegnite. Moment pritezanja:
45 - 55 Nm

• ME 545:

Vijak noža (E) zavrните i pritegnite. Moment pritezanja:
18 Nm

- Montirajte letvicu. (⇒ 3.2)

3.2 Montiranje letvice



- Letvicu (B) pričvrstite s 3 samonarezna vijka (H) na kućište, kao što je prikazano na slici. Moment pritezanja:
3 - 4 Nm
- Kosilicu postavite na kotače.

3.3 Umetak za malčiranje



Umetanje umetka za malčiranje:

- Otvorite zaklopku za izbacivanje i držite je.
- Umetnite umetak za malčiranje (A) u kanal za izbacivanje i pritisnite odozgo tako da oba uklopna elementa (C) uskoče u kućište (pogledajte sliku).
- Zatvorite zaklopku za izbacivanje. Kosilica je spremna za malčiranje.

B Vađenje umetka za malčiranje:

- Otvorite zaklopku za izbacivanje i držite je.
- Povucite jezičac za aretiranje (2) prema gore. Izvucite umetak za malčiranje koso prema gore iz kanala za izbacivanje.
- Ako uređaj želite upotrebljavati kao kosilicu sa stražnjim izbacivanjem, zatvorite zaklopku za izbacivanje, a za skupljanje trave objesite košaru za travu.

4. Upute za malčiranje

4.1 Opće informacije

Prilikom malčiranja, odrezana trava usitnjava se više puta posebnim vođenjem zračne struje u području noža te se nakon toga ponovno upuhuje u busenje trave. Pokošena trava ostaje na površini travnjaka.

Truljenjem, pokošena trava vraća tlu organske hranjive tvari i tako služi kao prirodno gnojivo.

Pražnjenje košare za travu i zbrinjavanje pokošene trave više nisu potrebni. Usporava se rast korova i mogu se uštedjeti značajne količine gnojiva.

4.2 Kako treba pravilno malčirati?

- **Učestalost:**
U proljeće (glavno razdoblje rasta) minimalno 2 puta tjedno, u ljeto i jesen barem jedanput tjedno.

- **Visina reza:**
Odrežite oko trećinu visine trave, upotrebljavajte samo visine reza **4 do 7**.
- Malčirajte dok je travnjak suh.
- Radite s dobro naoštrenim noževima.
- Mijenjajte smjer košnje i vodite računa o preklapanju pokošenih staza.
- Ako je trava jako visoka, uvijek radite u koracima.

5. Održavanje

5.1 Održavanje noža



- Upute za održavanje noža možete pronaći u uputama za uporabu kosilice, a one se analogno odnose i na višenamjenski nož. Ugradnja višenamjenskog noža opisana je u poglavlju „Montaža“. (⇒ 3.1)
- Prije svake uporabe nakrenite uređaj u položaj za čišćenje, očistite višenamjenski nož, provjerite ima li na njemu oštećenja (urezi i pukotine) i istrošenosti te ga u slučaju potrebe zamijenite.
- **Debljinu noža A** izmjerite na najmanje 5 mjesta pomoću pomične mjerke.
A > 2 mm
- **Provjerite minimalnu širinu B** noža pomičnom mjerkom za noževe na najužem dijelu iza krila noža.
B > 55 mm

6. Uobičajeni rezervni dijelovi

Višenamjenski nož:
6340 702 0120

Vijak noža MB:
9008 319 9075

Vijci noža MB 545 VS:
9008 341 2360

Vijak noža ME:
6340 760 2800

Sigurnosna podloška:
0000 702 6600

Mulčovací souprava AMK 045

Pomocí mulčovací soupravy lze standardní sekačku na trávu přestavět na mnohostranně využitelnou sekačku Multi-Mäher. K tomu se musí žací nůž vyměnit za multi-nůž.

Sekačku Multi-Mäher lze používat jako sběrač trávy (se sběrným košem na trávu), sekačku se zadním vyhazováním (se zavřenou vyhazovací klapkou) nebo jako mulčovací sekačku (s mulčovací vložkou).

1. Pro vaši bezpečnost

Dodržujte návod k použití sekačky na trávu, zejména kapitoly „Pro vaši bezpečnost“ a „Údržba“. Je bezpodmínečně nutno dodržovat pokyny pro údržbu řezného nože.

Před zahájením všech prací na sekačce na trávu vytáhněte nástrčku zapalovací svíčky (MB), popř. vidlici kabelu (ME).

Před každým použitím proveďte vizuální kontrolu bezvadného stavu mulčovací vložky, lišty a upevnění multi-nože.

Mulčovací vložku používejte pouze společně s multi-nožem.



Riziko smrti udušením!

Děti by se mohly při hře s obalovým materiálem udusit. Bezpodmínečně tedy zabraňte dětem v přístupu k obalovému materiálu.

2. Rozsah dodávky



Poz.	Název	ks
A	Multi-nůž	1
B	Lišta	1
C	Mulčovací vložka	1
D	Šroub nože MB	1
E	Šroub nože ME	1
F	Šroub nože MB 545 VS	2
G	Pojistná podložka	1
H	Závitořezný šroub P5x16	3
–	Návod k použití	1

3. Montáž

3.1 Montáž multi-nože



- Překlopte sekačku na trávu do polohy pro čištění a vymontujte žací nůž (viz návod k použití sekačky na trávu).
- Odstraňte šroub nože a příp. pojistnou podložku.
- Vyčistěte dosedací plochu nože a pouzdro nože.
- Multi-nůž (A) nasadte zahnutými křídélky směrem nahoru (směrem k sekačce) na pouzdro nože.
- K přidržení multi-nože (A) použijte vhodný dřevěný špalík (1).
- Závit šroubu nože (D), resp. šroub nože (E) namažte přípravkem **Loctite 243**.

• MB 545 bez BBC:

Zašroubujte šroub nože (D) společně s pojistnou podložkou (G) (pozor na vyklenutí pojistné podložky) a pevně jej utáhněte.

Utahovací moment:

60 - 65 Nm

• MB 545 s BBC:

Zašroubujte šrouby nože (F) a pevně je utáhněte.

Utahovací moment:

45 - 55 Nm

• ME 545:

Zašroubujte šroub nože (E) a pevně jej utáhněte.

Utahovací moment:

18 Nm

- Namontujte lištu. (⇒ 3.2)

3.2 Montáž lišty



- Lištu (B) upevněte pomocí 3 samořezných šroubů (H) ke skříni podle ilustrace.
- Sekačku na trávu postavte na kola.

3.3 Mulčovací vložka



A Vložení mulčovací vložky:

- Vyhazovací klapku otevřete a podržte.
- Mulčovací vložku (C) vložte do vyhazovacího kanálu a zatlačením shora ji zaaretujte pomocí dvou aretačních západek (1) ve skříni (viz obrázek).
- Zavřete vyhazovací klapku. Sekačka na trávu je připravena k mulčování.

B Vyjmutí mulčovací vložky:

- Vyhazovací klapku otevřete a podržte.
- Nadzvedněte aretační západku (2). Mulčovací vložku vytáhněte z vyhazovacího kanálu šikmo směrem nahoru.
- Při použití stroje jako sekačky se zadním vyhazováním zavřete vyhazovací klapku, pro sběr trávy zavěste sběrný koš na trávu.

4. Návod k mulčování

4.1 Všeobecné informace

Při mulčování se odseknutá tráva působením silného proudu vzduchu v prostoru rotujícího nože ještě několikrát poseče až na jemné částice, které se pak vyfoukají zpět do travního drnu. Posečená hmota zůstane na travní ploše.

Zahnívající posečená tráva vrací zpět do půdy organické živiny, a tím slouží jako přírodní hnojivo.

Vyprázdnění sběrného koše na trávu a likvidace posečené hmoty odpadá. Růst plevelů se zpomalí a lze ušetřit značné množství hnojiva.

4.2 Jak by se mělo provádět mulčování?

- **Četnost:**
Na jaře (hlavní období růstu) minimálně 2-krát týdně, v létě a na podzim minimálně 1-krát týdně.

- **Výška sečení:**

Uřízněte přibližně jednu třetinu výšky trávy. Použijte pouze výšky sečení **4 až 7**.

- Mulčování provádějte při suchém trávníku.
- Pracujte s dobře naostřeným řezným nožem.
- Měňte směr sečení a dbejte na to, aby se okraje posečených pruhů překrývaly.
- Velmi vysokou trávu zpracovávejte vždy postupně.

5. Údržba

5.1 Údržba řezného nože



- Pokyny pro údržbu řezného nože si zjistíte v návodu k použití sekačky na trávu, přičemž pokyny platí obdobně i pro multi-nůž. Montáž multi-nože je popsána v kapitole „Montáž“. (⇒ 3.1)
- Před každým použitím stroj překlopte do polohy čištění, vyčistěte multi-nůž, zkontrolujte jeho poškození (vruby, praskliny) a opotřebení a příp. jej vyměňte.
- Pomocí posuvného měřítka zkontrolujte **tloušťku nože A** alespoň v 5 místech.
A > 2 mm
- Pomocí posuvného měřítka zkontrolujte **minimální šířku nože B** v nejužším místě za křídélky řezného nože.
B > 55 mm

6. Běžné náhradní díly

Multi-nůž:
6340 702 0120

Šroub nože MB:
9008 319 9075

Šrouby nože MB 545 VS:
9008 341 2360

Šroub nože ME:
6340 760 2800

Pojistná podložka:
0000 702 6600

Smalcināšanas piederumu komplekts
AMK 045

Izmantojot smalcināšanas piederumu komplektu, parastu zāles plāvēju iespējams pārveidot par multifunkcionālu plāvēju. Lai to paveiktu, plaušanas nazis ir jānomaina pret multifunkcionālo nazi.

Multifunkcionālo plāvēju iespējams izmantot kā zāles savācēju (ar zāles savācējgrozu), kā plāvēju ar aizmugurējo izmešanu (ar slēgtu izmešanas vāku) vai kā plāvēju ar smalcinātāju (ar smalcināšanas ieliktni).

1. Jūsu drošībai

Nemiet vērā zāles plāvēja lietošanas pamācību, jo īpaši nodaļas „Jūsu drošībai” un „Apkope”. Noteikti jāievēro nažu apkopes norādes.

Pirms jebkādu darbu veikšanas zāles plāvējam noņemiet aizdedzes atslēgas kontaktspraudni (MB), tostarp kontaktspraudni (ME).

Pirms katras lietošanas vizuāli pārbaudiet, vai smalcināšanas ieliktnis, līste, multifunkcionālais nazis un nažu stiprinājums ir nevainojamā lietošanas kārtībā.

Smalcināšanas ieliktni izmantojiet tikai kopā ar multifunkcionālo nazi.

Nosmakšanas risks!
Ja bērni spēlējas ar iesaiņojuma materiālu, pastāv nosmakšanas risks. Neglabājiet iesaiņojuma materiālu bērniem pieejamā vietā.

2. Piegādes komplekts

Poz.	Apzīmējums	Skaits
A	Multifunkcionālais nazis	1
B	Līste	1
C	Smalcināšanas ieliktnis	1
D	Naža stiprinājuma skrūve MB	1
E	Naža stiprinājuma skrūve ME	1
F	Naža stiprinājuma skrūve MB 545 VS	2
G	Drošības aplāksne	1
H	Vītņgriešanas skrūve P5x16	3
–	Lietošanas pamācība	1

3. Montāža

- 3.1 Multifunkcionālā naža montāža**
- Izņemiet smalcināšanas ieliktni un paceliet zālesplāvēju tīrīšanas pozīcijā (skatiet zālesplāvēja lietošanas pamācību) un demontējiet plaušanas nazi.
 - Noņemiet naža stiprinājuma skrūvi un attiecīgo drošības aplāksni nepieciešamības gadījumā piespiedējaplaiksni.
 - Notīriet naža stiprinājuma virsmu un naža uznavu.

- Multifunkcionālo nazi (A) uzlieciet uz naža uznavas tā, lai tā paceltie spārni būtu vērsti augšup (plāvēja virzienā).
- Veicot montāžu, izmantojiet koka detaļu (1), lai nofiksētu multifunkcionālo nazi (A).
- Naža stiprinājuma skrūves (D) vai naža stiprinājuma skrūves (E) vītņi pārklājas ar „Loctite 243”.
- MB 545 bez BBC:**
Ieskrūvējiet un pievelciet naža stiprinājuma skrūvi (D) kopā –ņemiet vērā tās izliekumu– ar jaunu drošības aplāksni (G)
Pievilkšanas moments:
60 - 65 Nm
- MB 545 ar BBC:**
Ieskrūvējiet naža stiprinājuma skrūves (F) un stingri pievelciet.
Pievilkšanas moments:
45 - 55 Nm
- ME 545:**
Ieskrūvējiet naža stiprinājuma skrūvi (E) un stingri pievelciet.
Pievilkšanas moments:
18 Nm
- Montējiet līsti. (⇒ 3.2)

- 3.2 Līstes montāža**
- Piestipriniet līsti (B), kā norādīts, ar 3 vītņgriešanas skrūvēm (H) pie korpusa.
Pievilkšanas moments:
3 - 4 Nm
 - Novietojiet zālesplāvēju uz riteņiem.

3.3 Smalcināšanas ieliktnis

A Smalcināšanas ieliktna ievietošana:

- Atveriet un pieturiet izmešanas vāku.
- Smalcināšanas ieliktni (C) ievietojiet izmešanas kanālā un, uzspiežot no augšpuses, iestipriniet to ar abiem fiksēšanas izciļņiem (1) korpusā (skatiet attēlu).
- Aizveriet izmešanas vāku. Zāles plāvējs ir gatavs smalcināšanai.

B Smalcināšanas ieliktna noņemšana:

- Atveriet un pieturiet izmešanas vāku.
- Paceliet fiksēšanas skavu (2). Izvelciet smalcināšanas ieliktni slīpi virzienā uz augšu no izmešanas kanāla.
- Lai izmantotu kā plāvēju ar aizmugurējo izmešanu, aizveriet izmešanas vāku; lai savāktu zāli, iestipriniet zāles savācējgrozu.



4. Smalcināšanas instrukcija

4.1 Vispārīga informācija

Smalcināšanas laikā nopļautā zāle, ko vada īpaša gaisa plūsma, tiek vairākkārt sagriežta pļaušanas naža zonā un tad iepūsta atpakaļ velēnā. Nopļautā zāle paliek zālājā.

Satrūdējusi nopļautā zāle sniedz augsnei organiskas barības vielas un kalpo kā dabīgais mēslojums.

Zāles savācējgrozs nav jāiztukšo, un nopļautā zāle nav jāutilizē. Tiek palēnināta nezāļu augšana, un iespējams ietaupīt būtisku mēslojuma daudzumu.

4.2 Kā jāveic smalcināšana?

- **Biezums:**
pavasārī (aktīvākās augšanas periodā) – vismaz 2-reizes nedēļā; vasarā un rudenī – vismaz 1-reizi nedēļā.
- **Pļaušanas augstums:**
pļaujiet aptuveni vienu trešdaļu no zāles garuma, izmantojot tikai **4.–7.** pļaušanas augstumu.
- Smalciniet sausu zālāju.
- Strādājiet, izmantojot labi uzasinātus nažus.
- Mainiet pļaušanas virzienu un raugieties, lai pļaušanas joslas pārklātos.
- Ļoti garu zāli vienmēr pļaujiet pakāpeniski.

5. Apkope

5.1 Nažu apkope

- Veicot nažu apkopi, ņemiet vērā norādes, kas ir minētas zāles plāvēja lietošanas pamācībā, un tās atbilstoši ir spēkā arī multifunkcionālajam nazim. Informācija par multifunkcionālā naža montāžu ir sniegta nodaļā „Montāža”. (⇒ 3.1)
- Pirms ierīces lietošanas sagāziet to tīrīšanas pozīcijā, notīriet multifunkcionālo nazi, pārbaudiet, vai tam nav bojājumu (robu, plaisu) vai nodiluma, un nepieciešamības gadījumā nomainiet to.



- Kontrolējiet **naža biezumu** **A** ar bīdmēru vismaz 5 vietās.
A > 2 mm
- Pārbaudiet naža **minimālo platumu** **B** ar bīdmēru šaurākajā vietā aiz naža lāpstiņām.
B > 55 mm

6. Parastās rezerves daļas

Multifunkcionālais nazis:
6340 702 0120

Naža stiprinājuma skrūve MB:
9008 319 9075

Naža stiprinājuma skrūves MB 545 VS:
9008 341 2360

Naža stiprinājuma skrūve ME:
6340 760 2800

Drošības paplāksne:
0000 702 6600

Mulčiavimo priedas AMK 045

Naudojant mulčiavimo priedą, tradicinę vejapjovę paverčiama universalia vejapjove. Tam pjovimo peilis pakeičiamas universalium peiliu.

Universalią vejapjovę galima naudoti kaip žolės surinktuvą (su žolės surinkimo dėže), kaip vejapjovę su galiniu žolės išmetimu (su uždarytu žolės išmetimo įrenginio dangčiu) arba kaip mulčiuojančią vejapjovę (su mulčiavimo įranga).

1. Jūsų saugumui

Laikykites vejapjovės naudojimo instrukcijos, tačiau ypač atkreipkite dėmesį į skyrius „Jūsų saugumui“ ir „Techninė priežiūra“. Būtinai laikykites peilio techninės priežiūros nurodymų.

Prieš atlikdami bet kokius darbus prie vejapjovės, nutraukite uždegimo žvakės antgalį (MB) ir ištraukite tinklo (ME) kištuką.

Prieš naudodami kaskart apžiūrėkite, ar mulčiavimo įranga, plokštelė ir universalus peilis yra nepriekaištingos būklės, bei patikrinkite, kaip pritvirtintas peilis.

Mulčiavimo įrangą leidžiama naudoti tik kartu su universalium peiliu.



Pavojus gyvybei dėl uždusimo!

Pavojus uždusti vaikams, žaidžiantiems su pakuoti skirtomis medžiagomis. Pakavimui skirtas medžiagas būtinai saugokite nuo vaikų.

2. Kompletas



Poz.	Pavadinimas	Vnt.
A	Universalus peilis	1
B	Juostelė	1
C	Mulčiavimo įranga	1
D	Peilio varžtas MB	1
E	Peilio varžtas ME	1
F	Peilio varžtas MB 545 VS	2
G	Fiksavimo poveržlė	1
H	Pjaunantis varžtas P5x16	3
–	Naudojimo instrukcija	1

3. Montavimas

3.1 Universalaus peilio montavimas



- Atlenkite vejapjovę į valymo padėtį ir išmontuokite pjovimo peilį (žr. vejapjovės naudojimo instrukciją).
- Utilizuokite peilio varžtą ir, jei reikia, fiksavimo poveržlę.
- Nuvalykite atraminį peilio paviršių ir peilio įvorę.
- Universalų peilį (A) uždėkite ant peilio įvorės išlenktais sparneliais į viršų (vejapjovės link).
- Naudokite tinkamą medžio gabalą (1) universaliam peiliui (A) laikyti.
- Peilio varžto sriegį (D) arba peilio varžtą (E) padenkite „**Loctite 243**“.

- **MB 545 be peilio ir stabdžio sankabos (BBC):**
Įsukite peilio varžą (D) kartu su fiksavimo poveržle (G) (atkreipkite dėmesį į išlinkį) ir priveržkite. Priveržimo momentas:
60 - 65 Nm
- **MB 545 su peilio ir stabdžio sankaba (BBC):**
Įsukite ir priveržkite peilio varžtus (F). Priveržimo momentas:
45 - 55 Nm
- **ME 545:**
Įsukite ir priveržkite peilio varžtą (E). Priveržimo momentas:
18 Nm
- Primontuokite plokštelę. (⇒ 3.2)

3.2 Plokštelės montavimas



- Kaip pavaizduota, pritvirtinkite plokštelę (B) trimis pjaunančiais varžtais (H) prie korpuso. Priveržimo momentas:
3 - 4 Nm
- Vejapjovę pastatykite ant ratų.

3.3 Mulčiavimo įranga

A Mulčiavimo įrangos įdėjimas



- Atidarykite ir prilaikykite žolės išmetimo įrenginio dangtį.
- Įstatykite mulčiavimo įrangą (C) į žolės išmetimo kanalą ir spausdami iš viršaus abiem fiksavimo noselėmis (1) užfiksuokite korpuse (žr. pav.).
- Uždarykite žolės išmetimo įrenginio dangtį. Vejapjovę paruošta mulčiuoti.

B Mulčiavimo įrangos išėmimas

- Atidarykite ir prilaikykite žolės išmetimo įrenginio dangtį.
- Patraukite į viršų fiksavimo liežuvėlį (2). Tada iš žolės išmetimo kanalo į viršų įstriža kryptimi ištraukite mulčiavimo įrangą.
- Norėdami naudoti kaip vejapjovę su galiniu žolės išmetimu, uždarykite žolės išmetimo įrenginio dangtį ir užkabinkite žolės surinkimo dėžę žolei surinkti.

4. Mulčiavimo instrukcija

4.1 Bendroji informacija

Mulčiuojant nukreipiama oro srovės nupjautą žolę nupučia į peilių sritį. Čia žolė smulkiai supjaustoma, paskui vėl išpučiama ant nupjautos vejės. Nupjauta žolė lieka ant vejės ploto.

Pūvanti nupjauta veja sugrąžina dirvai organines maistingąsias medžiagas ir veikia kaip natūralios trąšos.

Netgi nereikia ištuštinti žolės surinkimo dėžės ir pašalinti nupjautos žolės. Taip lėčiau auga piktžolės ir sutaupomas didelis trąšų kiekis.

4.2 Kaip turėtų būti mulčiuojama?

- **Dažnumas**
Pavasarij (pagrindinis augimo periodas) ne rečiau nei 2 kartus per savaitę, vasarą ir rudenį – ne rečiau nei 1 kartą per savaitę.

- **Pjovimo aukštis**

Nupjaukite maždaug trečdalį žolės aukščio. Naudokite tik **4–7** pjovimo aukščius.

- Mulčiuokite sausą veją.
- Dirbkite tik su gerai išgaląstu peiliu.
- Keiskite pjovimo kryptį ir atkreipkite dėmesį į vieną kitą dengiančias pjovimo atkarpas.
- Itin aukštą žolę visada pjaukite pakopomis.

5. Techninė priežiūra

5.1 Peilių techninė priežiūra



- Peilių techninės priežiūros nurodymus rasite vejapjovės naudojimo instrukcijoje, jie pagal prasmę galioja ir universaliam peiliui. Kaip įmontuoti universalų peilį, aprašyta skyriuje „Montavimas“. (⇒ 3.1)
- Prieš naudodami įrenginį, paverskite jį į valymo padėtį, išvalykite universalų peilį ir patikrinkite, ar jis nepažeistas (nėra įrantų, įtrūkimų) ir nėra susidėvėjimo požymių. Jei reikia, jį pakeiskite.
- **Peilio storį** **A** kontroliuokite ištraukiamu matuokliu bent 5 vietose.
A > 2 mm
- **Mažiausią peilio plotį** **B** patikrinkite slankmačiu siauriausioje vietoje už peilių sparnelių.
B > 55 mm

6. Įprastos atsarginės dalys

Universalus peilis:
6340 702 0120

Peilio varžtas MB:
9008 319 9075

Peilio varžtai MB 545 VS:
9008 341 2360

Peilio varžtas ME:
6340 760 2800

Fiksavimo poveržlė:
0000 702 6600

Set de răspândire AMK 045

Cu un set de răspândire, o mașină convențională de tuns iarba poate fi transformată într-o mașină cu utilizări multiple. În acest scop, cuțitul de tundere trebuie înlocuit cu cuțitul multiplu.

O mașină de tuns iarba cu utilizări multiple poate fi utilizată pentru colectarea ierbii (cu coș de colectare iarbă), ca mașină de tuns cu evacuare prin spate (cu clapetă de evacuare închisă) sau ca mașină de tuns iarba cu răspândire (cu set de răspândire).

1. Pentru siguranța dvs.

Aveți în vedere instrucțiunile de utilizare a mașinii de tuns iarba, în special capitolele „Pentru siguranța dumneavoastră” și „Întreținerea”. Instrucțiunile pentru întreținerea cuțitului trebuie respectate în mod obligatoriu.

Înainte oricăror lucrări la mașina de tuns iarba, se va scoate fișa bujiei (MB) respectiv ștecherul de rețea (ME).

Înainte de fiecare utilizare, se verifică vizual starea corespunzătoare a setului de răspândire, a riglei, a cuțitului multiplu și a sistemului de fixare a cuțitului.

Setul de răspândire se utilizează numai împreună cu cuțitul multiplu.



Pericol de moarte prin asfixiere!

Pericol de asfixiere pentru copii dacă se joacă cu materialul de ambalare. Materialul de ambalare nu se va ține în niciun caz la îndemâna copiilor.

2. Conținutul pachetului



Poz.	Denumire	Buc.
A	Cuțit multiplu	1
B	Riglă	1
C	Set de răspândire	1
D	Șurub cuțit MB	1
E	Șurub cuțit ME	1
F	Șurub cuțit MB 545 VS	2
G	Șaibă de siguranță	1
H	Șurub autofiletant P5x16	3
–	Instrucțiuni de utilizare	1

3. Montaj

3.1 Montarea cuțitului multiplu



- Se rabate mașina de tuns iarba în sus, în poziția de curățare, și se demontează cuțitul (a se vedea instrucțiunile de utilizare a mașinii de tuns iarba).
- Se aruncă la deșeuri șurubul cuțitului și, după caz, șaiba de siguranță.
- Se curăță suprafața de așezare a cuțitului și bucașa cuțitului.
- Se așază cuțitul multiplu (A) pe bucașa cuțitului, cu aripioarele îndoite orientate în sus (spre aparat).
- Se utilizează o bucată de lemn adecvată (1) pentru a ține contra de cuțitul multiplu (A).

- Se aplică **Loctite 243** pe filetul șurubului (D) al cuțitului, respectiv pe filetul șurubului (E) al cuțitului.
- MB 545 fără BBC:**
Se înșurubează șurubul (D) al cuțitului împreună cu o șaibă nouă de siguranță (G) – atenție la bombare – și se strânge.
Cuplu de strângere:
60 - 65 Nm
- MB 545 cu BBC:**
Se înșurubează șurubul (F) al cuțitului și se strânge.
Cuplu de strângere:
45 - 55 Nm
- ME 545:**
Se înșurubează șurubul (E) al cuțitului și se strânge.
Cuplu de strângere:
18 Nm
- Se montează rigla. (⇒ 3.2)

3.2 Montarea riglei



- Fixați rigla (B) de carcasă, conform figurii, cu 3 șuruburi autofiletante (H).
Cuplu de strângere:
3 - 4 Nm
- Se așază mașina de tuns iarba pe roți.

3.3 Setul de răspândire



A Montarea setului de răspândire:

- Se deschide și se menține deschisă clapeta de evacuare.

- Se introduce setul de răspândire (C) în canalul de evacuare și se apasă de sus până când se înclichetează în carcasă cu ambele ciocuri de înclichetare (1) (a se vedea figura).

- Se închide clapeta de evacuare. Mașina de tuns iarba este pregătită pentru răspândire.

B Scoaterea setului de răspândire:

- Se deschide și se menține deschisă clapeta de evacuare.
- Se trage în sus clema de blocare (2). Se scoate setul de răspândire din canalul de evacuare prin tragere oblică în sus.
- Pentru utilizarea ca mașină de tuns cu evacuare prin spate, se închide clapeta de evacuare, iar pentru colectarea ierbii se montează coșul de colectare iarba.

4. Instrucțiuni pentru răspândire

4.1 Informații generale

La operația de răspândire, iarba tunsă este mărunțită de mai multe ori în zona cuțitelor printr-o dirijare specială a curentului de aer, după care este suflată înapoi în brazda de iarba. Materialul tăiat rămâne pe suprafața de gazon.

Iarba tunsă intrată în putrefacție restituie pământului substanțele nutritive organice și prin aceasta servește ca îngrășământ natural.

Nu mai este necesară golirea coșului de colectare a ierbii și nici evacuarea la deșeuri a materialului tăiat. Se încetinește creșterea buruienilor și se pot economisi cantități considerabile de îngrășământ.

4.2 Cum trebuie efectuată răspândirea?

- **Frecvența:**
Primăvara (perioada principală de creștere) cel puțin de 2-ori pe săptămână, iar vara și toamna cel puțin o dată pe săptămână.
- **Înălțimea de tăiere:**
Se tunde iarba cu aproximativ o treime din înălțimea sa, utilizând numai înălțimi de tăiere de **4 până la 7**.
- Răspândirea se face pe gazonul uscat.
- Se lucrează cu un cuțit bine ascuțit.
- Se variază direcția de cosire și se asigură suprapunerea fâșiilor cosite.
- Gazonul foarte înalt se prelucrează întotdeauna prin mai multe treceri.

5. Întreținerea

5.1 Întreținerea cuțitelor



- Instrucțiunile pentru întreținerea cuțitelor se găsesc în instrucțiunile de utilizare a mașinii de tuns iarba și sunt valabile și pentru cuțitul multiplu. Montarea cuțitului multiplu este descrisă în capitolul „Montaj”. (⇒ 3.1)
- Înaintea fiecărei utilizări se basculează aparatul în poziția de curățare, se curăță cuțitul multiplu, se controlează dacă nu prezintă deteriorări (ciobituri, fisuri) și dacă nu este uzat și, dacă este cazul, se înlocuiește.
- Se controlează cu un șubler **grosimea cuțitului A** în cel puțin 5 locuri.
A > 2 mm

- Se verifică cu un șubler **lățimea minimă B** în locul cel mai îngust din spatele aripișoarelor cuțitului.
B > 55 mm

6. Piese de schimb cerute mai frecvent

Cuțit multiplu:
6340 702 0120

Șurub cuțit MB:
9008 319 9075

Șuruburi cuțit MB 545 VS:
9008 341 2360

Șurub cuțit ME:
6340 760 2800

Șaibă de siguranță:
0000 702 6600

Αλεστικό σύστημα AMK 045

Με ένα αλεστικό σύστημα το συμβατικό χλοοκοπτικό μηχανήμα μετατρέπεται σε ένα χλοοκοπτικό πολλαπλής χρήσης. Για το σκοπό αυτό το μαχαίρι κοπής αντικαθίσταται από ένα μαχαίρι πολλαπλών χρήσεων.

Ένα χλοοκοπτικό πολλαπλής χρήσης μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως συλλέκτης χόρτου (με χορτοσυλλέκτη), ως χλοοκοπτικό με εξαγωγή χόρτου στο πίσω μέρος (με κλειστό στόμιο εξαγωγής) ή ως αλεστικό χλοοκοπτικό (με εξάρτημα αλέσματος).

1. Για τη δική σας ασφάλεια

Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης του χλοοκοπτικού και ειδικότερα τα κεφάλαια «Για τη δική σας ασφάλεια», και «Συντήρηση». Για το λόγο αυτό θα πρέπει να τηρούνται οπωσδήποτε οι υποδείξεις για τη συντήρηση του μαχαριού.

Πριν από κάθε εργασία στο χλοοκοπτικό μηχανήμα θα πρέπει αποσυνδέετε το κάλυμμα του μπουζί (MB), ή το φικ (ME).

Πριν από κάθε χρήση θα πρέπει να κάνετε έναν οπτικό έλεγχο για να βεβαιωθείτε για την άριστη κατάσταση του εξαρτήματος αλέσματος, της ράγας, του μαχαριού πολλαπλών χρήσεων και της στερέωσης των μαχαριών.

Χρησιμοποιείτε το εξάρτημα αλέσματος μόνο μαζί με το μαχαίρι πολλαπλών χρήσεων.



Κίνδυνος ασφυξίας!

Κίνδυνος ασφυξίας για τα παιδιά όταν παίζουν με τα υλικά συσκευασίας. Κρατάτε τα υλικά συσκευασίας πάντα μακριά από παιδιά.

2. Περιεχόμενα συσκευασίας



Αρ.	Περιγραφή	Τεμ.
A	Μαχαίρι πολλαπλών χρήσεων	1
B	Ράγα	1
C	Εξάρτημα αλέσματος	1
D	Βίδα μαχαριού MB	1
E	Βίδα μαχαριού ME	1
F	Βίδα μαχαριού MB 545 VS	2
G	Ροδέλα ασφάλισης	1
H	Λαμαρινόβίδα P5x16	3
–	Οδηγίες χρήσης	1

3. Συναρμολόγηση

3.1 Τοποθέτηση μαχαριού πολλαπλών χρήσεων



- Ανασηκώστε το χλοοκοπτικό μηχανήμα στη θέση καθαρισμού και αφαιρέστε το εξάρτημα αλέσματος (βλέπε οδηγίες χρήσης του χλοοκοπτικού μηχανήματος).
- Απορρίψτε τη βίδα μαχαριού και ενδεχομένως τη ροδέλα ασφάλισης.
- Καθαρίστε την επιφάνεια στήριξης του μαχαριού και του χιτωνίου του μαχαριού.
- Τοποθετήστε το μαχαίρι πολλαπλών χρήσεων (A) επάνω στο δακτυλίδι μαχαριού με τα πτερύγια να δείχνουν προς τα επάνω (προς το χλοοκοπτικό μηχανήμα).

- Χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο ξύλο (1) για να κρατήσετε κόντρα το μαχαίρι πολλαπλών χρήσεων (A).
- Αλείψτε το σπείρωμα της βίδας μαχαριού (D) ή αντίστοιχα της βίδας μαχαριού (E) με **Loctite 243**.
- MB 545 χωρίς BBC:**
Βιδώστε τη βίδα μαχαριού (D) μαζί με τη ροδέλα ασφάλισης (G) – προσέξτε την κυρτότητα – και σφίξτε. Ροπή σύσφιξης: **60 - 65 Nm**
- MB 545 με BBC:**
Βιδώστε τις βίδες μαχαριού (F) και σφίξτε τις. Ροπή σύσφιξης: **45 - 55 Nm**
- ME 545:**
Βιδώστε τη βίδα μαχαριού (E) και σφίξτε την. Ροπή σύσφιξης: **18 Nm**
- Τοποθετήστε τη ράγα. (⇒ 3.2)

3.2 Τοποθέτηση ράγας



- Στερεώστε τη ράγα (B) στο περίβλημα με 3 λαμαρινόβιδες (H), με τον τρόπο που απεικονίζεται. Ροπή σύσφιξης: **3 - 4 Nm**
- Στηρίξτε το χλοοκοπτικό μηχανήμα στους τροχούς.

3.3 Εξάρτημα αλέσματος

A Τοποθέτηση εξαρτήματος αλέσματος:



- Ανοίξτε και κρατήστε ανοικτό το στόμιο εξαγωγής.
- Τοποθετήστε το εξάρτημα αλέσματος (C) στον αγωγό εξαγωγής και ασφαλίστε το πιέζοντας από επάνω μέχρι να ακουστεί ο χαρακτηριστικός ήχος κουμπώματος των δύο ρυγχών ασφάλισης (1) στο περιβλήμα (δείτε την εικόνα).
- Κλείστε το στόμιο εξαγωγής. Το χλοοκοπτικό μηχανήμα είναι έτοιμο για το άλεσμα.

B Αφαίρεση εξαρτήματος αλέσματος:

- Ανοίξτε και κρατήστε ανοικτό το στόμιο εξαγωγής.
- Τραβήξτε την ασφάλεια (2) προς τα επάνω. Τραβήξτε το εξάρτημα αλέσματος λοξά προς τα επάνω για να το αφαιρέσετε από τον αγωγό εξαγωγής.
- Για τη χρήση ως χλοοκοπτικό με εξαγωγή χόρτου στο πίσω μέρος, κλείστε το στόμιο εξαγωγής και κρεμάστε τον χορτοσυλλέκτη για τη συλλογή του χόρτου.

4. Οδηγίες για το άλεσμα

4.1 Γενικές πληροφορίες

Στο άλεσμα το κομμένο χόρτο κόβεται περισσότερες φορές χάρη στην ειδική ροή αέρα στην περιοχή του μαχαριού και μετά

διοχετεύεται πάλι στο έδαφος. Το υλικό κοπής παραμένει στην επιφάνεια του χλοοτάπητα.

Το κομμένο χόρτο αποσυντίθεται και προσφέρει στο έδαφος οργανικές θρεπτικές ουσίες ενώ χρησιμοποιείται ως φυσικό λίπασμα.

Δεν απαιτείται άδειασμα του χορτοσυλλέκτη και απόρριψη του υλικού κοπής. Η ανάπτυξη του αγριόχορτου επιβραδύνεται και μπορούν να εξοικονομηθούν σημαντικές ποσότητες λιπάσματος.

4.2 Με ποιον τρόπο πρέπει να γίνεται το άλεσμα;

• Συχνότητα:

Την άνοιξη (περίοδος κύριας ανάπτυξης) τουλάχιστον 2-φορές την εβδομάδα, το καλοκαίρι και το φθινόπωρο τουλάχιστον 1-φορά την εβδομάδα.

• Ύψος κοπής:

Κόψτε περίπου το ένα τρίτο του ύψους του χόρτου, χρησιμοποιήστε μόνο τα ύψη κοπής **4 έως 7**.

- Πραγματοποιείτε το άλεσμα όταν το χόρτο είναι στεγνό.

- Εργάζεστε με καλά τροχισμένα μαχαίρια.

- Αλλάζετε την κατεύθυνση κοπής και προσέχετε την υπερκάλυψη των διαδρόμων κοπής.

- Κόβετε πάντα κλιμακωτά το πολύ ψηλό χόρτο.

5. Συντήρηση

5.1 Συντήρηση μαχαριών



- Οι οδηγίες για τη συντήρηση του μαχαριού περιέχονται στις οδηγίες χρήσης του χλοοκοπτικού μηχανήματος και ισχύουν και για το μαχαίρι πολλαπλών χρήσεων. Η τοποθέτηση του μαχαριού πολλαπλών χρήσεων περιγράφεται στο κεφάλαιο «Συναρμολόγηση». (⇒ 3.1)
- Πριν από κάθε χρήση θα πρέπει να φέρετε το εργαλείο στη θέση καθαρισμού, να καθαρίσετε το μαχαίρι πολλαπλών χρήσεων, να το ελέγξετε για ζημιές (ρωγμές ή αυλακώσεις) ή φθορές και, εάν χρειαστεί, να το αντικαταστήσετε.
- Μετρήστε το **πάχος του μαχαριού** **A** σε τουλάχιστον 5 σημεία με ένα παχύμετρο.
A > 2 mm
- Μετρήστε το **ελάχιστο πλάτος** **B** του μαχαριού με τη βοήθεια ενός παχύμετρου στο στενότερο σημείο, πίσω από τα πτερύγια του μαχαριού.
B > 55 mm

6. Συνηθισμένα ανταλλακτικά

Μαχαίρι πολλαπλών χρήσεων:
6340 702 0120

Βίδα μαχαριού MB:
9008 319 9075

Βίδες μαχαριού MB 545 VS:
9008 341 2360

Βίδα μαχαιριού ME:
6340 760 2800

Ροδέλα ασφάλισης:
0000 702 6600

Комплект для мульчирования
АМК 045

Используя комплект для мульчирования, можно переоборудовать обычную газонокосилку в многофункциональную косилку. Для этого нож косилки заменяется на многофункциональный нож.

Многофункциональная косилка может использоваться в качестве подборщика травы (с травосборником), косилки с выбросом травы сзади (с закрытой откидной крышкой) или мульчирующей косилки (с насадкой для мульчирования).

1. Техника безопасности

Выполнять требования, приведенные в «Инструкции по эксплуатации газонокосилки», а также в главах «Техника безопасности» и «Техническое обслуживание». Обязательно соблюдать инструкции по техобслуживанию ножа.

Перед любыми работами на газонокосилке извлекать штекер провода свечи зажигания (MB) или сетевую вилку (ME).

Перед каждым использованием необходимо визуально проверять безупречное состояние насадки для мульчирования, планки, многофункционального ножа и его крепления.

Насадку для мульчирования применять только вместе с многофункциональным ножом.



Опасность для жизни вследствие удушья!
Опасность удушья для детей во время игр с упаковочным материалом. Упаковочный материал следует непременно хранить в недоступном для детей месте.

2. Комплект поставки

Поз.	Наименование	Шт.
A	Многофункциональный нож	1
B	Планка	1
C	Насадка для мульчирования	1
D	Винт ножа MB	1
E	Винт ножа ME	1
F	Винт ножа MB 545 VS	2
G	Стопорная шайба	1
H	Самонарезающий винт P5x16	3
—	Инструкция по эксплуатации	1

3. Монтаж

3.1 Монтаж многофункционального ножа

- Перевернуть газонокосилку в положение для очистки и снять нож косилки (см. «Инструкцию по эксплуатации газонокосилки»).

- Утилизировать винт ножа и при необходимости стопорную шайбу.
- Очистить поверхность контакта ножа и втулку ножа.
- Установить многофункциональный нож (A) изогнутыми закрывками вверх (по направлению к косилке) на втулку ножа.
- Для удерживания многофункционального ножа (A) использовать подходящий деревянный брусок (1).
- На резьбу винта ножа (D) или винта ножа (E) нанести фиксатор резьбы **Loctite 243**.
- **MB 545 без BBC:**
Вкрутить винт ножа (D) вместе со стопорной шайбой (G), учитывая при этом выпуклость, и затянуть его до упора.
Момент затяжки:
60 - 65 Нм
- **MB 545 с BBC:**
Вкрутить винты ножа (F) и затянуть их до упора.
Момент затяжки:
45 - 55 Нм
- **ME 545:**
Вкрутить винт ножа (E) и затянуть его до упора.
Момент затяжки:
18 Нм
- Установить планку. (⇒ 3.2)

3.2 Монтаж планки



- Закрепить планку (В) на корпусе с использованием 3 самонарезающих винтов (Н), как показано на рисунке.
Момент затяжки:
3 - 4 Нм
- Поставить газонокосилку на колеса.

3.3 Насадка для мульчирования



A Установка насадки для мульчирования:

- Открыть откидную крышку и удерживать ее.
- Вставить насадку для мульчирования (С) в желоб выброса и нажатием сверху защелкнуть с помощью обоих фиксирующих выступов (1) в корпусе (см. рисунок).
- Закрыть откидную крышку. Газонокосилка готова для мульчирования.

B Снятие насадки для мульчирования:

- Открыть откидную крышку и удерживать ее.
- Вытащить стопорную пластину (2) вверх. Под наклоном извлечь вверх насадку для мульчирования из желоба выброса.
- Для использования устройства в качестве косилки с выбросом травы сзади закрыть откидную крышку, для сбора травы подвесить травосборник.

4. Руководство по мульчированию

4.1 Общая информация

За счет специального направления воздушного потока в область ножа при мульчировании срезанная трава многократно измельчается на очень мелкие частицы и затем выдувается обратно на луговину. Срезанная трава остается на газонном участке.

Перегнившая трава возвращает почве органические питательные вещества и поэтому выполняет роль натурального удобрения.

Не требуется опустошение травосборника, а также удаление срезанной травы. Это позволяет замедлить рост сорняков и сэкономить значительное количество удобрений.

4.2 Как следует выполнять мульчирование?

- **Частота:**
Весной (в период активного роста травы) не реже 2-раз в неделю, летом и осенью не реже 1-раза в неделю.
- **Высота скашивания:**
Срезать примерно треть высоты травы, устанавливая высоту скашивания только на уровнях **от 4 до 7**.
- Мульчирование выполнять на сухом газоне.
- Работать с хорошо заточенными ножами.

- Менять направление движения при кошении и следить за тем, чтобы полосы при кошении не пересекались.
- Газоны с очень высокой травой всегда следует обрабатывать поэтапно.

5. Техническое обслуживание

5.1 Техническое обслуживание ножа



- Указания по техническому обслуживанию ножа приведены в «Инструкции по эксплуатации газонокосилки» и по смыслу подходят также для многофункционального ножа. Монтаж многофункционального ножа описан в главе «Монтаж». (⇒ 3.1)
- Перед каждым использованием опрокинуть устройство в положение для очистки, очистить многофункциональный нож, проверить на повреждения (насечки, трещины) и износ, при необходимости заменить.
- **Толщину ножа** **A** следует проверить по меньшей мере в 5 местах, применяя для этого раздвижной калибр.
A > 2 мм
- **Минимальную ширину** **B** ножа следует проверить в самом узком месте позади закрылков ножа, применяя для этого раздвижной калибр.
B > 55 мм

6. Стандартные запчасти

Многофункциональный нож:
6340 702 0120

Винт ножа MB:
9008 319 9075

Винты ножа MB 545 VS:
9008 341 2360

Винт ножа ME:
6340 760 2800

Стопорная шайба:
0000 702 6600

Набор за рекултивиране АМК 045

С набора за рекултивиране обикновената косачка може да се преустрои в мултифункционална косачка. За тази цел ножът за косене се сменя с мулти-ножа.

Мултифункционалната косачка може да се използва като уред за събиране на трева (с кош за трева), косачка със задно изхвърляне (със затворен дефлектор) или косачка за рекултивиране (с комплект за рекултивиране).

1. За Вашата безопасност

Спазвайте инструкцията за експлоатация на косачката и по-специално указанията в глави „За Вашата безопасност“ и „Поддръжка“. Спазвайте задължително указанията за поддръжка на ножовете.

Преди всяка дейност по косачката изваждайте крайника на запалителната свещ (MB), респ. щепсела (ME).

Преди всяка употреба огледайте дали комплектът за рекултивиране, лайстната, мулти-ножът и закрепването на ножа са в изправно състояние.

Използвайте комплекта за рекултивиране само заедно с мулти-ножа.



Опасност за живота поради задушаване!

Съществува опасност за децата, които си играят с опаковките. Задължително дръжте опаковките извън обсега на деца.

2. Окомплектовка



Поз.	Наименование	Бр.
A	Мулти-нож	1
B	Лайстна	1
C	Комплект за рекултивиране	1
D	Болт на ножа MB	1
E	Болт на ножа ME	1
F	Болт на ножа MB 545 VS	2
G	Осигурителна шайба	1
H	Самонарязващ винт P5x16	3
–	Инструкция за експлоатация	1

3. Монтаж

3.1 Монтиране на мулти-ножа



- Поставете косачката в позиция за почистване и демонтирайте ножа за косене (вж. инструкцията за експлоатация на косачката).
- Свалете болта на ножа и ако се налага, изхвърлете затегателната шайба.
- Почистете контактната повърхност и втулката на ножа.
- Поставете мулти-ножа (A) със завитите краища нагоре (към косачката) към втулката на ножа.

- Използвайте подходящо дървено трупче (1) за придържане на мулти-ножа (A).
- Нанесете **Loctite 243** върху резбата на болта на ножа (D) съотв. болта на ножа (E).
- MB 545 без BBC:**
Завийте и затегнете болта на ножа (D) заедно с осигурителната шайба (G), като обръщате внимание на изпъкналата част.
Момент на затягане:
60 - 65 Nm
- MB 545 с BBC:**
Завийте болтовете на ножа (F) и ги затегнете.
Момент на затягане:
45 - 55 Nm
- ME 545:**
Завийте болта на ножа (E) и го затегнете.
Момент на затягане:
18 Nm
- Монтирайте лайстната. (⇒ 3.2)

3.2 Монтиране на лайстна



- Закрепете лайстната (B) с 3 самонарязващи винта (H) за корпуса, както е показано на картината.
Момент на затягане:
3 - 4 Nm
- Поставете косачката върху колелата.

3.3 Комплект за рекултивиране

A Поставяне на комплекта за рекултивиране:



- Отворете дефлектора и го задръжте.
- Поставете комплекта за рекултивиране (C) в канала за изхвърляне и с натискане отгоре го фиксирайте в корпуса с помощта на двете фиксиращи зъбчета (1) (виж фигурата).
- Затворете дефлектора. Косачката е готова за рекултивиране.

B Изваждане на комплекта за рекултивиране:

- Отворете дефлектора и го задръжте.
- Издърпайте нагоре фиксиращата пластина (2). Извадете комплекта за рекултивиране косо нагоре от канала за изхвърляне.
- За да използвате уреда като косачка със задно изхвърляне, затворете дефлектора, а за събиране на трева закачете коша за трева.

4. Инструкция за рекултивиране

4.1 Обща информация

При рекултивиране отрязаната трева се нарязва многократно посредством специално преминаване на въздушната струя в областта на ножа, след което се разпръсква обратно върху вече окосената трева. Окосената маса остава върху тревната площ.

Изгниващата окосена трева възвръща в почвата органични хранителни вещества и така служи за естествена тор.

Отпада нуждата от изпразване на коша за трева и изхвърляне на окосената маса. Забавя се растежът на плевелите и може да се спести голямо количество тор.

4.2 Как трябва да се рекултивира?

- **Честота:**
През пролетта (основен период на растеж) поне 2 пъти седмично, през лятото и есента поне 1 път седмично.
- **Височина на косене:**
Отрязвайте приблизително една трета от височината на тревата. Използвайте само височини на косене **4 – 7**.
- Рекултивирайте, когато тревата е суха.
- Работете с добре заточен нож.
- Променяйте посоката на косене и внимавайте за припокриването на окосените ивици.
- Винаги обработвайте много високата трева на етапи.

5. Поддръжка

5.1 Поддръжка на ножовете



- Указанията за поддръжката на ножовете са дадени в инструкцията за експлоатация на косачката. Те важат съответно и за мулти-ножа. Монтажът на мулти-ножа е описан в глава „Монтаж“. (⇒ 3.1)
- Преди всяка употреба наклонете уреда в позиция за почистване, почистете мулти-ножа, проверете го за повреди (резки, пукнатини) и износване и при нужда го подменете.
- Измерете **дебелината на ножа** **A** поне на 5 точки с помощта на измервателен шибър.
A > 2 mm
- Проверете **минималната дебелина** **B** на ножа с помощта на измервателен шибър на най-тясното място зад лопатките му.
B > 55 mm

6. Обичайни резервни части

Мулти-нож:
6340 702 0120

Болт на ножа MB:
9008 319 9075

Болтове на ножа MB 545 VS:
9008 341 2360

Болт на ножа ME:
6340 760 2800

Осигурителна шайба:
0000 702 6600

Комплект для мульчування АМК 045

Комплект для мульчування перетворює традиційну косарку на мультикосарку. Для цього ніж косарки замінюється на мультиніж.

Мультикосарку можна використовувати як збирач для трави (із кошиком для трави), косарку із задньою розгужкою (із закритим клапаном викидача) або як мульчувальну косарку (із комплектом для мульчування).

1. Техніка безпеки

Дотримуйтеся вказівок посібника з експлуатації косарки, особливо розділів «Техніка безпеки» та «Технічне обслуговування». Необхідно обов'язково дотримуватися інструкцій щодо обслуговування ножів.

Перш ніж розпочати будь-яку роботу з косаркою, необхідно витягнути штекер свічки запалювання (MB) або мережевий штекер (ME).

Перед кожним використанням ретельно оглядайте та перевіряйте стан комплекту для мульчування, рейки, мультиножа та його кріплення.

Комплект для мульчування використовуйте тільки разом із мультиножем.



Небезпека задихнутися!

Граючись із пакувальним матеріалом, діти можуть задихнутися. Тримайте пакувальний матеріал подалі від дітей.

2. Комплект постачання

Поз.	Опис	Кількість
A	Мультиніж	1
B	Рейка	1
C	Комплект для мульчування	1
D	Гвинт кріплення ножа MB	1
E	Гвинт кріплення ножа ME	1
F	Гвинт кріплення ножа MB 545 VS	2
G	Запобіжна шайба	1
H	Самонарізний гвинт P5x16	3
—	Посібник з експлуатації	1

3. Монтаж

3.1 Монтаж мультиножа

- Поставте косарку в положення для чищення та демонуйте ніж косарки (див. посібник з експлуатації косарки).
- Зніміть гвинти кріплення ножа та за потреби запобіжну шайбу.
- Почистьте поверхню прилягання ножа та його втулку.
- Установіть мультиніж (A) з високо вигнутими пластинами (назад у косарку) на втулку ножа.

- Для притримування мультиножа (A) використовуйте відповідну дерев'яну підставку (1).
- Змастіть різьбу гвинтів кріплення ножа (D) та гвинти кріплення ножа (E) за допомогою речовини **Loctite 243**.
- MB 545 без гальмівної муфти ножа**
Накрутіть гвинт кріплення ножа (D) із запобіжною шайбою (G) та затягніть їх (зважайте на випуклість шайби). Момент затягування: **60 - 65 Н·м**
- MB 545 із гальмівною муфтою ножа**
Вкрутіть гвинти кріплення ножа (F) і затягніть їх. Момент затягування: **45 - 55 Н·м**
- ME 545**
Вкрутіть гвинт кріплення ножа (E) і затягніть його. Момент затягування: **18 Н·м**
- Установіть рейку. (⇒ 3.2)

3.2 Монтаж рейки

- Закріпіть рейку (B) на корпусі (H) за допомогою трьох самонарізних гвинтів, як показано на рисунку. Момент затягування: **3 - 4 Н·м**
- Поставте косарку на колеса.

3.3 Комплект для мульчування

А Установлення комплекту для мульчування



- Відкрийте та тримайте клапана викидача.
- Вставте комплект для мульчування (С) у викидний отвір і натисніть на нього зверху, доки він не зафіксується на обох виступах (1) на корпусі із чутним клацанням (див. рисунок).
- Закрийте клапан викидача. Косарка готова до мульчування.

В Знімання комплекту для мульчування

- Відкрийте та тримайте клапана викидача.
- Підніміть фіксатор (2). Витягніть комплект для мульчування із викидного отвору під кутом угору.
- Для використання приладу як косарки із задньою розгрузкою закрийте клапан викидача та повісьте кошик для збирання трави.

4. Вказівки для мульчування

4.1 Загальна інформація

Під час мульчування зрізана трава додатково подрібнюється в зоні ножів спеціальними повітряними потоками й повертається в луговий дерен. Зрізана траву залишається на газоні.

Перегнила зрізана трава забезпечує землю органічними поживними речовинами та слугує природним добривом.

Спорожнення кошика-уловлювача та видалення відходів після косіння не потрібне. Ріст бур'яну сповільнюється та заощаджується значна кількість добрива.

4.2 Як потрібно мульчувати?

- **Частота**
Навесні (основний період росту) принаймні 2-рази на тиждень, улітку й восени принаймні 1-раз на тиждень.
- **Висота скошування**
Зрізуйте приблизно третину висоти трави, використовуйте висоту скошування тільки **від 4 до 7**.
- Мульчування здійснюється, коли газон сухий.
- Для роботи використовуйте добре нагострений ніж.
- Змінюйте напрямок косіння та звертайте увагу на перекривання траєкторії косіння.
- Газони з дуже високою травою слід обробляти в декілька етапів.

5. Обслуговування

5.1 Технічне обслуговування ножа



- Указівки щодо технічного обслуговування ножа наведено в посібнику з експлуатації косарки (вони також дійсні для мультиножа). Процес монтажу мультиножа описано в розділі «Монтаж». (⇒ 3.1)
- Перед кожним використанням установлюйте прилад у положення для чищення, очищайте мультиніж, перевіряйте його на наявність пошкоджень (щербин, тріщин) і замінюйте за потреби.
- Перевірте **товщину ножа** **А** за допомогою штангенциркуля щонайменше у 5 місцях.
А > 2 мм
- Виміряйте **найменшу ширину** **В** ножа за допомогою штангенциркуля в найвужчому місці за крильцями ножа.
В > 55 мм

6. Замінювані запчастини

Мультиніж:
6340 702 0120

Гвинт кріплення ножа MB:
9008 319 9075

Гвинт кріплення ножа MB 545 VS:
9008 341 2360

Гвинт кріплення ножа ME:
6340 760 2800

Запобіжна шайба:
0000 702 6600

KK AZ ET UK BG RU EL RO LT LV CS HR SR HU

Multšikomplekt AMK 045

Multšikomplektiga saab muuta tavalise muruniiduki multiniidukiks. Selleks asendage niitmistera multiteraga.

Multiniidukit saab kasutada murukogurina (murukogumiskorviga), tagantväljaviskega niidukina (suletud väljaviskeava luugiga) või multšniidukina (multšimisotsakuga).

1. Ohutusnõuded

Järgige muruniiduki kasutusjuhendit, eriti peatükke „Ohutusnõuded” ja „Hooldus”. Niitmistera hooldusjuhistest tuleb kindlasti kinni pidada.

Enne tööde alustamist muruniiduki juures tuleb süüteküünla pistik (MB) või võrgupistik (ME) alati välja tõmmata.

Iga kord enne kasutamist tuleb visuaalselt kontrollida, kas multšimisotsak, liist, multitera ja tera kinnitus on laitmatus seisukorras.

Kasutage multšimisotsakut ainult koos multiteraga.

Eluohulik lämbumise tõttu!
Lapsed võivad pakendiga mängides lämbuda. Ärge lubage lapsi pakendi lähedusse.

2. Tarnekomplekt

Asukoht	Nimetus	Tk
A	Multitera	1
B	Liist	1
C	Multšimisotsak	1

Asukoht	Nimetus	Tk
D	Tera polt MB	1
E	Tera polt ME	1
F	Tera polt MB 545 VS	2
G	Kinnitusseib	1
H	Lõikekruvi P5x16	3
–	Kasutusjuhend	1

3. Paigaldamine

3.1 Multitera paigaldamine

- Kallutage muruniiduk puhastusasendisse üles ja eemaldage niitmistera (vt muruniiduki kasutusjuhendit).
- Suunake tera polt ja vajaduse korral kinnitusseib jäätmekäitlusse.
- Puhastage tera kinnituskoht ja tera pesa.
- Paigaldage multitera (A) kaardus tiibadega ülespoole (niiduki poole) tera pesa.
- Kasutage sobivat puuklotsi (1), et multitera (A) toestada.
- Määrige tera poldi (D) või tera poldi (E) keeret vahendiga **Loctite 243**.
- MB 545 ilma BBC-ta**
Keerake tera polt (D) koos kinnitusseibiga (G) – jälgige kumerust – sisse ja kinni.
Pöördemoment:
60 - 65 Nm
- MB 545 koos BBC-ga**
Keerake tera poldid (F) sisse ja kinni.
Pöördemoment:
45 - 55 Nm

- ME 545**
Keerake tera polt (E) sisse ja kinni.
Pöördemoment:
18 Nm
- Paigaldage liist. (⇒ 3.2)

3.2 Liistu paigaldamine

- Kinnitage liist (B), nagu on joonisel kujutatud, 3 lõikekruviga (H) korpuse külge.
Pöördemoment:
3 - 4 Nm
- Tõstke muruniiduk ratastele.

3.3 Multšimisotsak

A Multšimisotsaku paigaldamine

- Avage väljaviskeava luuk ja hoidke selles asendis.
- Asetage multšimisotsak (C) väljaviskekanalisse ja laske ülalt vajutades mõlemal kinnitushaagil (1) korpusesse kinnituda (vt joonist).
- Sulgege väljaviskeava luuk. Muruniiduk on multšimiseks valmis.

B Multšimisotsaku eemaldamine

- Avage väljaviskeava luuk ja hoidke selles asendis.
- Tõmmake lukustusdetail (2) üles. Tõmmake multšimisotsak väljaviskekanalist diagonaalselt ülespoole välja.
- Tagantväljaviskega niidukina kasutamiseks sulgege väljaviskeava luuk, kinnitage murukogumiskorv muru kogumiseks.

4. Multšimisjuhend

4.1 Üldinfo

Multšimisel peenestatakse niidetud rohi terakorpuses spetsiaalsest kanalist suunatud õhuvoolu abil ning puhutakse murukamarale tagasi. Niidetud rohi jääb murupinnale maha.

Kõdunev niidetud muru annab maapinnale orgaanilisi toitaineid ja toimib loodusliku väetisena.

Nii jääb ära murukogumiskorvi tühjendamine ja lõikejäätmete jäätmekäitlusse suunamine. Umbrohukasv aeglustub ja nii on võimalik väetise arvelt oluliselt säästa.

4.2 Kuidas tuleb multšida?

- **Sagedus**
Kevadel (põhilisel kasvuperioodil) vähemalt 2 korda nädalas, suvel ja sügisel vähemalt 1 kord nädalas.
- **Niitmiskõrgus**
Lõigake ära umbes üks kolmandik kõrre pikkusest, kasutage ainult niitmiskõrgust **4 kuni 7**.
- Multšige, kui muru on kuiv.
- Töötage korralikult teritatud teraga.
- Niitke eri suundades ja jälgige, et niitmiseradade vahele ei jääks niitmata alasid.
- Väga pikka muru niitke alati järk-järgult.

5. Hooldus

5.1 Terahooldus



- Juhised terahoolduseks leiata muruniiduki kasutusjuhendist ja need kehtivad samamoodi ka multitera jaoks.
Multitera paigaldamist on kirjeldatud peatükis „Paigaldamine”. (⇒ 3.1)
- Iga kord enne kasutamist kallutage seade üles puhastusasendisse, puhastage multitera, kontrollige seda kahjustuste (sälkude, pragude) ja kulumise suhtes ning vajaduse korral vahetage see.
- Kontrollige **tera paksust** **A** nihkmõõdikuga vähemalt 5 kohast.
A > 2 mm
- Kontrollige nihkmõõdikuga tera **minimaalset laiust** **B** tera tiibade taga olevas kitsaimas kohas.
B > 55 mm

6. Tavalised varuosad

Multitera:
6340 702 0120

Tera polt MB:
9008 319 9075

Tera poldid MB 545 VS:
9008 341 2360

Tera polt ME:
6340 760 2800

Kinnitusseib:
0000 702 6600

Mulça dəsti AMK 045

Mulça dəsti ilə adi otbiçəni çoxfunksiyalı otbiçənə çevirmək olar. Bu zaman biçici bıçaq çoxfunksiyalı bıçaqla əvəz olunacaq.

Çoxfunksiyalı otbiçən ot toplayıcısı (ot səbət ilə), arxadan boşalan otbiçən (bağlı qapaqla birlikdə) və ya mulça otbiçəni (mulça tətbiqi ilə) kimi istifadə oluna bilər.

1. Sizin təhlükəsizliyiniz üçün

Otbiçənin təlimat kitabçasına, xüsusilə də "Sizin təhlükəsizliyiniz üçün" və "Texniki baxış" bölmələrinə diqqət yetirin. Bıçağın texniki baxışına dair göstərişlərə mütləq əməl etmək lazımdır.

Otbiçənlə işləməzdən əvvəl şamların kontakt ucluğunu (MB), eləcə də ştəpsel çəngəlini (ME) çıxarın.

Hər istifadədən əvvəl vizual yoxlama vasitəsilə mulçanın, çarx ayaqcığının, çoxfunksiyalı bıçağın və bıçaq dayağının vəziyyətini yoxlayın.

Mulçanı çoxfunksiyalı bıçaqla birlikdə istifadə edin.



Boğulma nəticəsində həyati təhlükə!

Qablaşdırma materialı ilə oynayarkən uşaqlar üçün boğulma təhlükəsi mövcuddur. Qablaşdırma materialını mütləq uşaqlardan kənar tutun.

2. Çatdırılma həcmi



Mövq	Adı	Ədəd
e		
A	Çoxfunksiyalı bıçaq	1
B	çarx ayaqcığı	1
C	Mulça	1
D	Bıçaq vint MB	1
E	Bıçaq vint ME	1
F	Bıçaq vint MB 545 VS	2
G	Təhlükəsizlik disk	1
H	Kəsici disk P5x16	3
–	İstifadə üzrə təlimat	1

3. Montaj

3.1 Çoxfunksiyalı biçici bıçağı montaj edin



- Otbiçəni təmizləmə mövqeyinə qaldırın və biçici bıçağı demontaj edin (otbiçənin istifadə təlimatına baxın).
- Bıçaq vintini və təhlükəsizlik diskini çıxarın.
- Bıçaq sahələrini və bıçaq qutusunu təmizləyin.
- Çoxfunksiyalı bıçağı (A) kənarları yuxarıya doğru olan qanaqlarla bıçağın üstünə yuxarıya doğru (biçiciyə doğru) yerləşdirin.
- Müvafiq taxta hissəsini (1) çoxfunksiyalı bıçağın saxlanması üçün (A) istifadə edin.

- Bıçaq vintinin saplağını (D) o cümlədən bıçaq vintini (E) **Loctite 243** ilə emal edin.
- BƏB-siz MB 545:**
Bıçaq vintini (D) qoruyucu təhlükəsizlik disk ilə (G) birlikdə – qabarıqlığa diqqət edin – fırladın və tarım bağlayın.
Dartma anı:
60 - 65 Nm
- MB 545 BBC ilə**
Bıçaq vintlərini (F) fırladın və tarım bağlayın.
Dartma anı:
45 - 55 Nm
- ME 545:**
Bıçaq vintini (E) fırladın və bərkidin.
Dartma anı:
18 Nm
- Çarx ayaqcığını montaj edin. (⇒ 3.2)

3.2 Çarx ayaqcığını montaj edin



- Çarx ayaqcığını (B) şəkildə göstəriləndiyi kimi 3 kəsici vintlə (H) korpusa bərkidin.
Dartma anı:
3 - 4 Nm
- Otbiçəni təkərlərin üstünə qoyun.

3.3 Mulça

A Mulçanın tətbiqi:



- Qapağı açın və saxlayın.
- Mulçanı (C) boşaltma kanalına yerləşdirin və yuxarıdan təzyiq etməklə hər iki fiksasiya düyməsi ilə (1) korpusda yerini bərkidin (şəklə baxın).
- Qapağı bağlayın. Otbiçən mulçalamaq üçün hazırdır.

B Mulçanın çıxarılması:

- Qapağı açın və saxlayın.
- Nişan hissəsinin bloklayıcısını (2) yuxarı dartın. Mulça tətbiqini boşaltma kanalından yuxarıya kənara doğru dartın.
- Arxa boşaltma otbiçəninə istifadəsi üçün atma qapağını bağlayın, otun toplanması üçün ot səbətini asın.

4. Mulça üçün təlimat kitabçası

4.1 Ümumi məlumat

Mulçalama zamanı kəsilmiş ot xüsusi hava axını ilə kəsim sahəsində dəfələrlə kəsiləcək və sonradan yenidən çəmənliyə səpələyir. Kəsilmiş ot çəmənlikdə qalır.

Çürüyən çəmənlik parçaları torpağa orqanik maddələri verir və təbii gübrə rolunu oynayır.

Ot səbətinin boşaldılması və kəsilmiş otun zibilə atılmasına ehtiyac qalmır. Alaq otlarının inkişafı dayanır və gübrəyə olan ehtiyac azalır.

4.2 Necə mulçalanmalıdır?

- **Nə vaxtdan bir:**
Yazda (əsas artım vaxtında) həftədə ən azı 2-dəfə, yayda və payızda ən azı həftədə 1-dəfə.
- **Kəsim hündürlüyü:**
Təqribən otun üçdə birini kəsin, yalnız **4-7** kəsim səviyyəsindən istifadə edin.
- Otlaq quru olduğu zaman mulçalayın.
- Yaxşı itilənmiş bığaqla işləyin.

- Biçmə istiqamətini dəyişin və biçmə yollarının üst-üstə düşməsinə diqqət yetirin.
- Həddən artıq hündür otları mərhələlərlə biçin.

5. Texniki baxış

5.1 Bığağın texniki baxışı



- Bığağın texniki baxışına dair göstərişlər otbiçənin texniki təlimatında verilmişdir və çoxfunksiyalı bığağ üçün də keçərlidir. Çoxfunksiyalı bığağın qurulması "Montaj" bölməsində təsvir olunub. (⇒ 3.1)
- Hər bir istifadədən əvvəl cihazı təmizləmə mövqeyində çevirin, çoxfunksiyalı bığağı təmizləyin, zədələnmə (qırılma və ya çat) və yeyilməyə qarşı yoxlayın və lazım gələrsə dəyişin.
- **Bığağ qalınlığını** **A** ən azı 5 yerdə ştangensirkul ilə yoxlayın.
A > 2 mm
- **Bığağın** **B** minimal eni arxasındakı nazik yerdə ştangensirkul ilə yoxlanmalıdır.
B > 55 mm

6. Qalıq ehtiyat hissələri

Çoxfunksiyalı bığağ:
6340 702 0120

Bığağ vintini MB:
9008 319 9075

Bığağ vintləri MB 545 VS:
9008 341 2360

Bığağ vintini ME:
6340 760 2800

Təhlükəsizlik diski:
0000 702 6600

АМК 045 топырақ бетін жабу жабындарының жабдықтары

Жабындауға арналған жинақтың көмегімен жай типті көгалкескішті көп функционалды көгалкескішке айналдыруға болады. Ол үшін көгалшапқыш пышақ көп функционалды пышаққа ауыстырылады.

Көп функционалды шапқышты: шөп жинағыш (шөп жинағышы бар), жүкті арттан түсіретін көгалшапқыш (түсіріп тастауға арналған жапқышы жабық) немесе топырақ бетін жабуға арналған шапқыш (топырақ бетін жабу жабындарының тобы) ретінде пайдалануға болады.

1. Қауіпсіздік шаралары

Көгалшапқышты пайдалану жөніндегі нұсқаулықты, әсіресе «Қауіпсіздік шаралары» және «Техникалық қызмет көрсету» бөлімдерін ұстаныңыз. Үнемі пышақты күту жөніндегі нұсқауларды ұстану керек.

Көгалшапқышпен кез келген жұмыстарды орындаған кезде тұтандыру білтесінің түйістіру білтесін (MB) немесе қуат штекерін (ME) немесе сақтандырғыш құрылғыны ажыратыңыз.

Пайдаланар алдында жабындауға арналған саптаманың, көп функционалды пышақтың, біліктің, пышақтың бекітілгенін міндетті түрде көзбен қарап тексеріңіз.

Жабындауға арналған саптаманы тек көп функционалды пышақтармен бірге пайдаланыңыз.



Тұншығудан өлім қаупі бар!

Орауыш материалмен ойнағаннан балаларға тұншығу қаупі төнуі мүмкін. Орауыш материалды балалардан алшақ ұстаңыз.

2. Жеткізілім жиынтығы

Поз.	Атауы	Саны
A	Көп функционалды пышақ	1
B	Жақтау	1
C	Топырақ бетін жабу жабындарының тобы	1
D	Пышақ бұрандамасы MB:	1
E	Пышақ бұрандамасы ME	1
F	Пышақ бұрандамасы MB 545 VS	2
G	Қауіпсіз әйнек	1
H	Өздігінен кесетін бұранда P5x16	3
—	Пайдалану жөніндегі нұсқаулық	1



3. Монтаждау

3.1 Көп функционалды пышақтың монтажі



- Көгалшапқышты тазалау позициясына көтеріңіз және топырақ бетін жабу жабындарының тобын алып тастаңыз (көгалшапқыштың пайдалану жөніндегі нұсқаулығын қараңыз).

- Пышақ бұрандамасын және қажет болған жағдайда, қорғауыш шайбаны көдеге жаратыңыз.
- Пышаққа тиіп тұратын бетті және пышақтың жалғастырғышын тазалаңыз.
- Көп функционалды пышақты (A) пышақ жалғастырғышына бүгілген қалақшаларын (шапқышқа қатысты) жоғары қаратып орнатыңыз.
- Көп функционалды пышақты (A) ұстап тұру үшін сай келетін ағаштың кесігін (1) пайдаланыңыз.
- Пышақ бұрағышының бұрандасын (D) немесе пышақ бұрағышын (E) **локтайтпен 243** бояңыз.
- ВВС функциясы жоқ MB 545:** Пышақ бұрандамасын (D) қысқыш шайбаның көмегімен (G) бұрап бекітіңіз.
Созылу мезеті:
60 - 65 Нм
- ВВС функциясы бар MB 545:** Пышақ бұрандамасын (F) бұрап, бекітіңіз.
Созылу мезеті:
45 - 55 Нм
- ME 545:** Пышақ бұрандамасын (E) бұрап, бекітіңіз.
Созылу мезеті:
18 Нм
- Жақтауды орнатыңыз. (⇒ 3.2)

3.2 Жақтауды орнатыңыз



- Жақтауды (В) суретте көрсетілгендей 3 кескіш бұрандалардың көмегімен (Н) корпусқа бекітіңіз.
Созылу мезеті:
3 - 4 Нм
- Көгелшапқыштардың дөңгелектері болады.

3.3 Топырақ бетін жабу жабындарының тобы



A Топырақ бетін жабу жабындары тобын орнату:

- Лақтырманың қақпағын ашып, ұстап тұрыңыз.
- Топырақ бетін жабу жабындарының тобының саптамасын (С) түсіріп тастауға арналған арнаға салыңыз және үстінен баса отырып, екі бекіткіш қапсырмамен корпусқа бекітіп қойыңыз (1) (суретті қараңыз).
- Лақтырманың қақпағын жабыңыз.
Көгелшапқыш жабындауға дайын.

B Топырақ бетін жабу жабындарының тобын алып тастау:

- Лақтырманың қақпағын ашып, ұстап тұрыңыз.
- Ұстап тұруға арналған (2) қапсырманы жоғары көтеріңіз.
Топырақ бетін жабу жабындарының тобының саптамасын түсіріп тастауға арналған арнадан бұра отырып, жоғары тартып алып шығыңыз.
- Шөпті артынан түсіретін шапқыш ретінде пайдалану үшін түсіріп тастау жапқышын жабыңыз, шөп жинағышты іліп қойыңыз.

4. Жабындау жөніндегі нұсқаулық

4.1 Жалпы ақпарат

Жабындау барысында шабылған шөп пышақ әрекетінің аймағында ауа жіберу есебінен бірнеше рет ұсақталады, кейін қайтадан қыртыстың сыртына үрлеп шығарылады. Шабылған шөп көгалдың бетінде қалады.

Шабылған шөп шіріген кезде топыраққа органикалық қоректік заттар береді және табиғи тыңайтқыш болып табылады.

Шөп жинағышты босатудың және шабылған шөпті пайдаға асырудың қажеті жоқ. Арамшөптердің өсуі баяулайды және тыңайтқыштардың айтарлықтай көлемі жинақталады.

4.2 Жабындау қалай жүзеге асырылады?

- Жиілік:**
Көктемде (негізгі өсу кезеңінде) аптасына кем дегенде 2-рет, жаз бен күз мезгілдерінде аптасына кем дегенде 1-рет.
- Кесік биіктігі:**
Шөп ұзындығын шамамен үштен бір бөлігін кесіңіз, тек **4-тен 7-ға** дейінгі кесік биіктігін пайдаланыңыз.
- Жабындау тек құрғақ көгалда жүзеге асырылады.
- Жақсы егелген пышақпен ғана жұмыс істеңіз.

- Шабу бағытын ауыстырып отырыңыз және шабылып жатқан беттердің қабатталуын қадағалаңыз.
- Өте биік шөпті сатылап өңдеу керек.

5. Техникалық қызмет көрсету

5.1 Пышаққа күтім жасау



- Пышаққа күтім жасау жөніндегі нұсқауларды көгалшапқышты пайдалану жөніндегі нұсқаулықтан таба аласыз, ол нұсқаулықтар көп функционалды пышаққа да қатысты болады.
Көп функционалды пышақты орнату процесі «Монтаж» бөлімінде түсіндірілген. (⇒ 3.1)
- Пайдаланар алдында құрылғыны тазалау позициясына қойыңыз, көп функционалды пышақты тазалаңыз, зақымдалған жерлерінің бар-жоғын тексеріңіз (шытынаған жерлер, сызаттар) және тозу белгілерін тексеріп алыңыз, қажет болған жағдайда пышақты ауыстырыңыз.
- Штангенциркульдің көмегімен пышақтың қалыңдығын **A** кем дегенде 5 жерден тексеруге болады. **A** > 2 мм**
- Пышақтың минималды өнін **B** штангенцикуль көмегімен пышақ қалақтарының артындағы ең жіңішке жерден тексеріңіз. **B** > 55 мм**

6. Басқа да қосалқы бөлшектер

Көп функционалды пышақ:
6340 702 0120

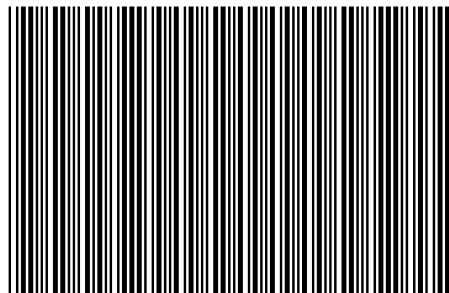
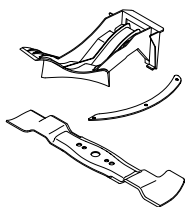
Пышақ бұрандамасы MB:
9008 319 9075

Пышақ бұрандамасы MB 545 VS:
9008 341 2360

Пышақ бұрандамасы ME:
6340 760 2800

Қорғауыш шайба:
0000 702 6600

AMK 045

The logo features a stylized white Viking longship icon above the word "VIKING" in a bold, white, sans-serif font, all set against a solid green rectangular background.

0478 909 9907 A

A

INT 1